

3 Aruba

Werk spiraalrotonde
hindert brandweer



9 Nederland

Zware buien zorgen
voor overlast



11 Financieel

Spyker eist 3 miljard
dollar van GM



14 Sport

Andy Murray wint
eindelijk op Wimbledon



Optieschuld Sunrise Rock nog niet betaald

ORANJESTAD — De schuld van projectontwikkelaar Sunrise Rock Development van een miljoen florin voor een al verlopen optie op een terrein in Seroe Colorado, is nog niet betaald. Dit bevestigt minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie. Intussen zegt Roland Peterson, voorzitter van San Nicolas Business Association (SNBA) dat de projectontwikkelaar maar eens over de brug moet komen.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

“Ik heb tot de dag van vandaag nog niets over een betalingsregeling op mijn bureau gezien”, verklaart Sevinger aan *Amigoe*. “Feit is wel dat zij al hun achterstallige schulden moeten betalen, willen ze in aanmerking komen voor een terrein”, benadrukte hij. Eerder legde Isabel Dammers, lid van het management team van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) uit aan *Amigoe* dat de minister nogal wat speelruimte heeft voor het uitgeven van optie op een terrein. Pas wanneer de erfpacht via de notaris wordt overgedragen, moeten alle schulden zijn afbetaald.

‘Nu meer dan ooit nodig’
SRD maakte in juli bekend dat zij na ruim zeven jaar opties krijgen, verlengen, kwijtraken en weer krijgen, bijna rond was met de financiering voor de bouw van een hotel met golfbaan in Seroe Colorado. SNBA-voorzitter Peterson vindt dat SRD maar eens over de brug

moet komen met het project. “San Nicolas heeft het, met alle onzekerheid rond de raffinaderij, nu meer dan ooit nodig. Een groot hotel in de buurt zorgt voor net zoveel mensen het werk als dat zou verdwijnen, mocht de raffinaderij niet meer openen. Maar door de jaren heen zijn ze als een soort van knipperlicht voor ons geweest. Dan ging het wel door dan weer niet.” Dat SRD als enige steeds maar weer de optie op het terrein in handen kreeg, wijt Peterson aan het gegeven dat het terrein zelf moeilijk in de markt ligt. “Het ligt afgelegen en er is veel erosie daar. Het is ook moeilijk om mensen te krijgen die er geld in willen steken.” Wel waren en zijn er nog andere geïnteresseerden. Maar of deze juist zijn afgeschrokken doordat alleen SRD telkens weer een optie of een verlenging daarvan kreeg, weet Peterson niet.

Twijfel
Jamal Mahawat Khan, voorzitter van de Kamer van Koophandel (KvK) zegt op zijn beurt te betwijfelen of een hotel in Seroe Colorado

de economie van San Nicolas stimuleert. “Baby Beach trekt veel toeristen. Maar zij gaan juist met een boog om San Nicolas en dat heeft juist te maken met de raffinaderij. Zij willen daar niet winkelen of eten en de kans lopen dat ze zwavel inademen”, aldus Khan. Hij zegt dat de KvK nog altijd voorstander is van handhaving van het moratorium op hotelkamers op Aruba. Reden hiervoor is omdat de Kamer vreest dat een massale invoer van arbeidskrachten uit het buitenland extra druk legt op het sociale vangnet, terwijl ze door de lage lonen nauwelijks bijdragen aan premies.

Openstaande rekening
Toen SRDG in november haar optie verloor op een terrein in Seroe Colorado met een grootte van 1.310.000 vierkante meter, bleek dat zij voor een eerdere verlenging van die optie – de tweede die ze kregen onder de vorige regering - nog een openstaande rekening had van 1 miljoen florin bij de regering. Daarover zou worden onderhandeld, gaf Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) aan de pers te kennen. Toen in SRD in juli bekendmaakte dat zij bijna rond waren met financiers, gaf minister Oduber aan, niet te weten of aan die schuld al was voldaan. “Dat is aan minister Sevinger”, zei hij toen.

1,4 miljoen opknappen ‘forgotten school’



ORANJESTAD — Ministers, bestuursleden van ontwikkelingsfonds FDA en de aannemer ondertekenden vanmorgen overeenkomst van 1,4 miljoen florin afgerond voor het opknappen van Colegio Cristo Rey. Deze basisschool is al jaren in slechte staat, zo erkent Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP). Lange tijd werd aan deze kleine school van zes klassen in Brazil echter geen aandacht besteed. “Men sprak zelfs over de forgotten school”, aldus Dowers. Daar is nu dus een einde aan gekomen. In zo’n vier maanden tijd moet het project klaar zijn. De leerlingen krijgen overigens al elders les in San Nicolas. De school heeft namelijk een kapot dak met asbest bovendien, erkent de minister, geen ramen, airco en een vervallen gymzaal.

‘Geen sprake van gedogen’

Oppositie komt met moties van wantrouwen tegen regering

WILLEMSTAD — De oppositiefracties overwegen om morgen tijdens een openbare vergadering van de Staten moties van wantrouwen tegen leden van de regering in te dienen. Middels deze moties wil de oppositie, die nu een meerderheid in de Staten heeft, verschillende demissionaire ministers naar huis sturen.

Een van de initiatiefnemers, PNP-Statenlid Humphrey Davelaar, benadrukte vanochtend dat de oppositiepartijen in de Staten niet van plan zijn om de huidige regering te gedogen. De moties kunnen in principe rekenen op steun van twaalf Statenleden. Het gaat hierbij om de PAR (acht zetels) en de eenmansfracties van de PNP, FOL, Eugene Cleopa en Dean Rozier. De laatste twee trokken onlangs hun steun voor de coalitie van MFK, PS en MAN in, die nu op slechts 9 van de 21 Statenzetels kan rekenen. Volgens Davelaar is zijn partij, net als de andere fracties in de Staten, niet bereid om

de huidige demissionaire minderheidsregering te blijven steunen. “Ze zijn 22 maanden aan de macht geweest. Wij hebben hen in deze afgelopen maanden ook al niet gesteund. Ze hebben een beleid gevoerd dat grote schade aan de gemeenschap heeft toegebracht. Kijk maar naar de zaken die wij maar in de afgelopen weken te weten zijn gekomen. Ik noem maar de situatie rondom de levering van de druktank voor het ziekenhuis, de financiële situatie van het eiland, de problematiek rond gratis onderwijs en het dreigende hoger toezicht door de Rijksministerraad.” De PNP-leider vraagt zich af waarom

deze regering het vertrouwen van de Staten moet blijven genieten.

Doel interim-regering
Davelaar stelt ervan uit te gaan dat de moties op steun van alle twaalf Statenleden zullen kunnen rekenen. Als de moties worden aangenomen, zullen zij naar de gouverneur worden gestuurd, die deze dan moet uitvoeren. Met de moties willen de oppositiepartijen bewerkstelligen dat de ministers in het kabinet-Schotte worden ontslagen. Hoe dit in de praktijk zal gebeuren is nog niet bekend. Het doel van de oppositiefracties is om zo snel mogelijk een interim-regering aan te stellen. Deze interim-regering moet de honneurs waarnemen totdat op 19 oktober het Curaçaose volk een nieuwe Staten heeft gekozen. Het is niet bekend of

dit een zakenkabinet, of een overgangskabinet bestaande uit een beperkt aantal ministers kan zijn.

In de politieke geschiedenis van het Koninkrijk is het voorgekomen dat demissionaire ministers door het parlement tot aftreden werden gedwongen. In 1994 traden de demissionaire Nederlandse ministers Ernst Hirsch Ballin (Justitie, CDA) en Ed van Thijn (Binnenlandse Zaken, PvdA) af naar aanleiding van de onderzoeksmethodes van het Interregionaal Recherche team (IRT). In 2006 werd een motie van afkeuren tegen demissionair minister Rita Verdonk (Vreemdelingenzaken, VVD) aangenomen. Zij bleef wel aan, maar haar portefeuille werd aangepast.

*Vervolg op pagina 6
‘Staten niet monddood’*

Aanslag op staatstelevisie Syrië

DAMASCUS — Het hoofdkantoor van de Syrische staatstelevisie en -radio is vandaag getroffen door een aanslag. Op de derde verdieping ontplofte een bom. Volgens de minister van Informatie zijn er enkele gewonden gevallen, maar geen doden. De zender bleef ondanks de explosie in de lucht. Het is nog niet bekend wie achter de aanslag zit. Het gebouw van de televisiezender staat in de zwaarbewaakte wijk Omayyad in de hoofdstad Damascus. Enkele weken geleden werd een zelfmoordaanslag gepleegd in een regeringskantoor in Damascus. Vier kopstukken van het regime kwamen om het leven, onder wie de minister van Defensie en een zwager van president Bashar al-Assad. De verantwoordelijkheid daarvoor is opgeëist door twee groeperingen, waaronder het opstandige Vrije Syrische Leger.

Peuter vermoord om boze geesten

KUALA LUMPUR — Een tweejarig meisje uit Maleisië is gisteravond gestikt doordat zeven familieleden haar tegen de grond drukten om boze geesten te verjagen.

Dat gebeurde bij een exorcismeritueel in Bukit Mertajam, zo’n 280 kilometer ten noorden van de hoofdstad Kuala Lumpur. De politie liet vandaag weten dat ze de ouders en vijf andere familieleden had vastgezet. Ze worden verdacht van moord.

Veteraan schoot sikhs dood bij tempel

WASHINGTON — De man die gisteren zes mensen doodschoot in een sikh-tempel in de Verenigde Staten was Wade Michael Page (40). Hij was betrokken bij psychologische oorlogsvoering voor het Amerikaanse leger. Dat heeft het ministerie van Defensie in Washington vandaag laten weten.

Page diende tussen april 1992 en oktober 1998. Hij besloot zijn carrière op de basis Fort Bragg in de

staat North Carolina. Hij werkte eerder op Fort Sill en Fort Bliss. Volgens het Pentagon was Page een parachutist die diverse medailles had gekregen, waaronder twee voor goed gedrag.

Bronnen binnen het leger meldden dat de schutter in 1998 was ontslagen vanwege wangedrag. Zo zou hij dronken zijn geweest tijdens zijn werk.

*Zie ook pagina 13
Man doodt 6 mensen bij
Sikh-tempel in VS*

Sean Penn steunt Chávez



Foto: AP

CARACAS — De Amerikaanse acteur Sean Penn (r) heeft gisteren samen met de Venezolaanse president Hugo Chávez (l) campagne gevoerd. Penn reed samen met Chávez op een truck door de stad Valencia langs juichende aanhangers van de socialistische leider. Penn is bevriend met Chávez die op 7 oktober zijn termijn als president van Venezuela met nog eens zes jaar kan verlengen. Tijdens een toespraak bedankte Chávez de acteur voor zijn komst en benadrukte het belang van eenheid op het continent Amerika. Penn kwam zelf niet aan het woord.

Doden door aanval op legerbasis Ivoorkust

ADBIDJAN — Bij een overval op een legerbasis in de economisch belangrijke stad Abidjan in Ivoorkust zijn vandaag zeker zes mensen om het leven gekomen. Waarschijnlijk waren alle slachtoffers militairen. Dat meldden lokale autoriteiten en inwoners. Het is nog onduidelijk wie er achter de aanval zit. Gisteren kwamen bij aanslagen op een politiebureau en een legerpost in Abidjan vijf soldaten om. Ivoorkust was vorig jaar het toneel van een korte maar hevige burgeroorlog. Die ontstond toen voormalig president Laurent Gbagbo zich weigerde neer te leggen bij zijn verkiezingsnederlaag in 2010.

Dodelijk busongeluk in Angola

LUANDA — Door een zwaar busongeluk in Angola zijn zeker 23 voetbalsupporters om het leven gekomen. Er vielen 29 gewonden, meldde media in het Afrikaanse land vandaag. Het ongeval gebeurde dit weekeinde in de provincie Kwanza-Sul, circa 600 kilometer zuidoostelijk van de hoofdstad Luanda. De bus met 70 supporters van de club Kabuscorp uit Luanda was op weg naar huis na een uitwedstrijd, toen het voertuig met hoge snelheid crashte.

Verkeersongelukken met veel doden komen geregeld voor in Angola. Slechte wegen, oude voertuigen en roekeloze chauffeurs zijn daar debet aan.



**Een fijne week
toegewent
aan iedereen**

**Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826**



**“ Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met TIO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till Aug 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
TOTAL RECALL daily: 4.15 - 6.45 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45 NEW PG-13	TOTAL RECALL daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.45 - 3.30 late show: 11.30 NEW PG-13
DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS daily: 5.30 matinee: 12.30 - 3.00 late show: 8.00 NEW PG	DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS daily: 1.00 - 3.15 matinee: 5.30 - 8.30 late show: 11.30 NEW PG
THE AMAZING SPIDERMAN daily: 8.00 matinee: 11.00 late show: 8.30 PG-13	THE AMAZING SPIDERMAN daily: 8.00 matinee: 11.00 late show: 8.00 PG-13
SAVAGES daily: 8.30 matinee: 11.15 late show: 6.15 - 9.00 12.30 - 3.30 11.30 PG-13	SAVAGES daily: 8.00 matinee: 11.00 late show: 6.45 - 9.15 11.45 PG-13
MADE'S WITNESS PROTECTION daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.30 - 3.30 late show: 11.30 PG-13	MADE'S WITNESS PROTECTION daily: 6.45 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45 PG-13
ICE AGE 4 daily: 12.00 - 2.15 matinee: 1.15 - 3.45 late show: 4.00 - 7.30 12.15 PG-13	ICE AGE 4 daily: 4.15 matinee: 1.45 late show: 1.30 PG
ICE AGE 4 IN 2D daily: 6.15 matinee: 1.15 - 3.45 late show: 4.00 - 7.30 12.15 PG-13	ICE AGE 4 IN 2D daily: 9.00 matinee: 11.30 late show: 1.30 PG
THE DARK KNIGHT RISES daily: 4.00 - 7.30 matinee: 12.15 late show: 11.00 PG-13	THE DARK KNIGHT RISES daily: 4.00 matinee: 1.30 late show: 1.30 PG
ROCK OF AGES daily: 6.15 matinee: 1.45 late show: 1.30 PG	ROCK OF AGES daily: 6.15 matinee: 1.45 late show: 1.30 PG

SP = subtítulos en Español

FOR MORE INFORMATION
VISIT OUR WEBSITE
WWW.THECINEMAS.AW

Matinee: everyday | Late show: fri & sat



Talen Instituut

Scol Di Idioma

Beginnerscursussen maand augustus:

**Papiament- Frans –Mandarijn Chinees -
Ned Naturalisatietoets – Engels v Latino.**

Tel: 00297-5843768 - 6900169 of stuur ons
een mailtje op: scoldiidioma@yahoo.com



Clown Doctors

Cl.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



Animal Rights Aruba

**“Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa”**

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website



Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

A Housekeeping Supervisor

Requirements:

- Fluency in English, Dutch and Spanish both verbally and written.
- Minimum 2 yrs in a supervisory role
- Able to effectively communicate both verbally and in writing
- Basic mathematical skills (Microsoft Word & Excel)
- People management skills
- Highly flexible, with solid interpersonal skills/work in diverse working environment
- Strong moral and ethics, along with a commitment to staff privacy
- Good problem solving skills
- Minimum education: M.A.V.O. or E.P.I. degree

Reports to: Housekeeping Manager/Operations Manager

To fill above positions we prefer:
Dutch nationality or person(s) with permit.

Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s),
Recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: August 20th, 2012

Please apply at the Front Desk of
the "Amsterdam Manor Beach
Resort" J.E. Raouquin Blvd 252
Oranjestad,
Aruba
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: operations@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

**Losse
Verkooppunten
Amigoe di Aruba**

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

FOR SALE WAREHOUSE

Sabana Blanco 1-A

- Centrally located
- Landsize 6.431 m²
- Built up 4.667 m²

**all reasonable
offers will be
considered**


Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com



MetaCorp

Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Compliance Engineer

You will have an advisory role towards all managing directors in the MetaCorp Group. In this role you will be responsible for the development and testing of procedures and internal controls to ensure full compliance with our engineering standards and reviewing technological innovations.

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Four-year degree in mechanical engineering, electrical engineering or a related field
- 3 to 5 years of practical experience in a management position
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiament is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:
MetaCorp, L.G. Smith Boulevard 82
Oranjestad, Aruba
Attn. Frida Croes
Tel. 297 – 582 4622

Email: fridacroes@metacorp.aw



**WHERE
CHAMPIONS
EAT**

Avocado is
good for you.

SUBWAY
eat fresh.®



**AQUAVENTURE
WATERPARK**

Grand Opening
Saturday
August 11th

**NEW
Adventure**

Call NOW for
FREE tickets
585 0060
between 10am - 6pm

Max. 5 tickets per caller. Tickets are
only valid on Saturday, August 11th.
Tickets are not redeemable
for cash.
While stock lasts.

Entrance next to Hooiberg Stairs.

100% Waterproof Family FUN!

For more information call: 585 0060 | www.aquaventurearuba.com
f Like us on: facebook.com/AquaventureAruba

Werk spiraalrotonde hindert brandweer

ORANJESTAD — De uitruktijden van de brandweer voor meldingen in de omgeving van San Nicolas, met name als er een bluswagen gebruikt moet worden, nemen toe als gevolg van de werkzaamheden aan de spiraalrotonde bij luchthaven Reina Beatrix.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Dat is de inschatting van Gabriel Kelly, woordvoerder van de brandweer. “Als ik de geluiden zo hoor, dan zullen we zeer zeker vertraging oplopen.” Hij maakt zich vooral zorgen over de periode na de zomervakantie als het weer drukker wordt op de weg. Rond vijf uur gistermorgen heeft Dienst Openbare werken (DOW) het kruispunt voor de luchthaven afgesloten. Met een grote hoeveelheid borden, verkeersstonnen, hekken en aanwijzers wordt het verkeer om het kruispunt heen geleid en naar een mini-rotonde gedirigeerd. Binnen amper 24 uur regent het al klachten op de radio en in diverse andere media over de ‘verkeerschaos’ die is ontstaan. Onder meer taxi’s klagen steen en been over de wijzigingen en de drukte en noemen de wachttijden voor toeristen ‘onacceptabel’. De politie is extra aanwezig om het verkeer de komende dagen te begeleiden. Verkeersplanoloog Richard Kramers

stelt dat ‘als iedereen normaal rijdt, het verkeer niet hoeft te stagneren’. Na de ingebruikname van alternatieve routes om het kruispunt heen, heeft Kramers al wat aanpassingen gemaakt. Zo zijn de rijbanen met verkeer dat in tegenovergestelde richting van elkaar rijdt, nu van elkaar gescheiden door afzettingen in plaats van slechts een doorgetrokken streep. En hoewel het verkeer langzamer laat rijden, zo geeft de planoloog toe, is het wel duidelijker voor de bestuurders.

Hulpdiensten

Hoeveel vertraging de brandweer oploopt bij meldingen vanuit San Nicolas, dat moet nog afgewacht worden. Op de vraag of de brandweer geraadpleegd is over de verkeerswijzigingen en eventuele consequenties voor hulpdiensten, antwoordt Kelly ontkennend. “Het is niet echt besproken. We hebben vorige week een schrijven gehad van DOW met daarin de wijzigingen. Dat heb ik doorgegeven aan



onze commandant.” Voor de luchthaven zelf is het geen probleem, zegt Kelly. “We hebben daar tenslotte een brandweerpost.”

Rudolf Rafini van de ambulancedienst laat weten zich vooralsnog geen zorgen te maken. De ambulancedienst heeft verschillende vergaderingen gehad met DOW om de verkeerssituatie door te

spreken en heeft een open lijn met de politie om, mocht dat nodig zijn, eventuele wijzigingen in de verkeerssituatie door te voeren. Hij verwacht geen grote problemen. Ook niet wanneer er een calamiteit is op de luchthaven. Hij legt uit dat de politie in zo’n geval een ruim gebied afzet zodat er een route vrijgemaakt wordt vanaf de luchthaven naar het zie-

kenhuis. “Het kruispunt bij Mahuma wordt afgesloten, alsook in Wayaca en bij de rotonde Las Americas.” Rafini heeft de verkeerswijzigingen nog niet met eigen ogen gezien, maar gaat wel snel kijken. “Maar zoals ik de eerste berichten van mijn personeel hoor, valt het allemaal mee.” Hij benadrukt dat eventuele problemen pas te zien zijn

wanneer je in de praktijk bezig bent. “Maar laten we hopen dat alle problemen achterwege blijven.” Op de voorspelling van de brandweer dat ze vertraging verwachten bij het uitrukken vanaf de brandweerpost op de luchthaven, reageert Rafini als volgt: “Als ik hen was, had ik gekeken of het mogelijk was om een aparte weg voor de brandweer aan te leggen. Of voor brandweer, ambulance en politie.” Het probleem met zo’n weg, zo realiseert Rafini zich, is dat iedereen het gaat gebruiken. “Dan zou je moeten gaan werken met slagbomen of zo. Maar dat wordt weer erg kostbaar.”

De afsluiting van het kruispunt zou eigenlijk eind juni al gebeuren maar liep ruim een maand vertraging op. Dat kwam volgens DOW onder meer doordat voorbereidingen langer in beslag namen en doordat er een gebrek was aan asfalt om de alternatieve routes neer te leggen. Bovendien moesten goede afspraken gemaakt worden met de luchthaven om alle dienstverlening doorgang te kunnen geven. Het is de bedoeling dat de spiraalrotonde in december klaar is voor gebruik.

IN HET KORT

Brute overval

Een echtpaar is zondagnacht overvallen in zijn eigen huis in Kamay (Noord). Twee gewapende mannen drongen de woning binnen. Onder bedreiging van een vuurwapen en een koevoet werden de bewoners opgesloten in de slaapkamer. Daar bleven ze twee uur vastgebonden. De man des huizes raakte lichtgewond aan zijn arm. De politie is nog op zoek naar de daders. Vermoedelijk gingen ze er vandoor met een kluis met juwelen.

Doorgereden

Een dronken man met drie kinderen in zijn auto reed een andere automobilist aan en ging er vandoor. De politie spoorde hem echter op. De kinderen werden vervolgens opgehaald door familieleden. De man werd niet aangehouden, maar zijn auto is wel in beslag genomen. Het slachtoffer was naar verluidt niet blij dat de man niet is gearresteerd.

Hit & Run

Een uitgaande vrouw (30) die zaterdagochtend naar Club 21 ging, is voor de club aangereken. Ze raakte daarbij flink gewond, vooral aan het hoofd. Van de chauffeur ontbrak elk spoor. De vrouw is met spoed naar het ziekenhuis gebracht. De politie onderzoekt de zaak, maar getuigen konden niet zeggen welke type, kleur en nummerplaat de auto had.

Straatoverval

Een zwerver heeft zaterdag omstreeks half drie ’s middags een vrouw in de Breugelstraat overvallen. Hij mishandelde haar, rukte de telefoon uit haar handen en ging er vandoor. De ambulance kwam voor behandeling van de vrouw en de recherche is op zoek naar de dader.

Overvaller gepakt

Een 18-jarige is gepakt nadat deze samen met twee andere jongemannen Pos Chikito Rumshop zou hebben overvallen. Dat gebeurde afgelopen vrijdagochtend. Naast de bar werden ook klanten beroofd. Deze gingen echter in de achtervolging. Al gauw kreeg de politie de tip dat een van de vermoedelijke daders zich in een tuin verschoolde. De tiener werd gevonden, met naast hem flessen drank die uit de bar waren gestolen. In zijn zak vonden ze later nog een mobiele telefoon van een van de overvallen klanten.

Inbraak botica

Bij de apotheek/drogist in St. Cruz is ingebroken. De politie kreeg de melding zaterdagochtend binnen. De bedrijfsleider vertelde dat de botica de middag ervoor nog in goede staat en afgesloten was achtergelaten. De volgende ochtend bleek dat dieven langs waren geweest. Medicijnen, sleutels en een kistje met 500 forin van het Rode Kruis zijn verdwenen.

Nog steeds weeralert



ORANJESTAD — Tropische storm Ernesto liet zich dan niet in de buurt zien, maar de harde wind was voor de meteorologische dienst gisteren toch aanleiding om een waarschuwing uit te doen. Diverse schepen hadden het op zee bovendien moeilijk. Vanmorgen was de waarschuwing nog steeds van kracht.

Hoewel de harde oostelijke wind in kracht is afgenomen, blijft het weeralarm

op blauw en dat betekent uitkijken. Vooral op open zee. Ernesto trekt verder weg ten westen over de Caribische zee. Inmiddels is er wel opnieuw slecht weer op komst, voorspelt meteo, in de vorm van een zwakke, tropische depressie die vanuit het oosten de Caribische zee intrekt. Deze zorgt in de komende 24 tot 48 uur voor wolken met wat afzonderlijke buien.

Gisteren waren er in ieder geval zulke harde rukwinden dat meteo ook waarschuwde

dat deze losse dakdelen kon beschadigen. Vanmorgen waren bij de brandweer echter geen noemenswaardige incidenten bekend. Op zee bleek de scheepvaart wel last te hebben van de harde wind. Het schip Aventura dat ’s middags vanuit Venezuela was vertrokken, bleek aanvankelijk nergens te beken-

nen. De vliegtuig van de kustwacht trof de boot langzaam varende aan. De wind zorgde inderdaad voor moeilijkheden, maar de boot wist uiteindelijk wel Aruba te bereiken. Een schip dat auto’s vervoert, en uit de Dominicaanse Republiek moest komen, stelde de tocht tijdelijk uit. Op de foto is de boot te zien, Morning Crown, die uiteindelijk vandaag verwacht wordt in de haven van Oranjestad om auto’s af te leveren.

Reserve glasvezelkabel Aruba en Curaçao



ORANJESTAD — Setar is afgelopen weekend druk bezig geweest in de zee en op het strand achter de vuurtoren van Westpunt. Dat was voor de aanleg van een reserve glasvezelkabel tussen Aruba en Curaçao.

De voorbereidende werkzaamheden, die bestonden uit afgravingen vanaf de heuvel richting de zee, vonden al enkele maanden eerder plaats.

Op zaterdag startte de aanleg van de kabel. Dit gebeurde met een sleepboot, duiikers en zware apparatuur op het land die de nodige aandacht van voorbijgangers trokken. Doordat de zee ’s middags ruw werd, moest Setar de werkzaamheden staken om zondagochtend het werk weer te hervatten. De eerste glasvezelkabel tussen Aruba en Curaçao is een paar jaar geleden aangelegd bij de antenne van Setar in San Nicolas. Ook

op Curaçao zit er een grote afstand tussen de twee aanlegpunten van de glasvezelkabels. Dit in verband met mogelijke schade aan een van de kabels. Als één van de glasvezelkabels beschadigd is, door bijvoorbeeld het anker van een schip, is er altijd nog een reservekabel. Deze glasvezelkabels zijn aangelegd om te voorkomen dat de communicatie op één van de eilanden uitvalt. Op deze manier vullen Aruba en Curaçao elkaar aan.

De Here is mijn Herder, Mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij langs rustige wateren,
Hij verkijmt mijn ziel.
Hij Leidt mij in de rechte sporen
Om zijns Naam wil.



Bedroefd maar dankbaar voor al wat zij voor ons heeft betekend delen wij U mede dat op 1 augustus 2012 na een kortstondig ziekbed heel vredig is ingeslapen onze zus, tante, groottante, peettante en vriendin

Mevr: Erna Hermine van Niel-Landvreugd
Weduwe van Frederik van Niel
Op de gezegende leeftijd van 89 jaar
Beter bekend als *Tante Erna*

Namens haar:
Broers: Hans Landvreugd in Suriname
Eddie Stomp in Suriname
Zusters: † Sylvie Landvreugd en familie in Nederland
Irene Vos –Stomp en familie op Curaçao
Rinia Wijngaarde-Stomp en familie op Curaçao
Anita Heinze-Stomp en familie in Nederland
Sylvie Lai en familie in Nederland

Huisgenote: Lillian Gemerts- Macknack en kinderen

Al haar peetkinderen op Aruba, Suriname en Nederland

Overige familieleden, vrienden en kennissen en burens op Aruba, Curaçao, Suriname, St. Maarten, Nederland en Canada met name de families: Landvreugd, Zarks, Groenewoud, Rustenberg, Wouden, Brug, Williams, Hennep, Cheng, Macknack, Holwijn, Roosenhoff, Spa, Allstrom, Reemnet, Vos, Wijngaarde, van Vuurden, Veldboom, Redout, Sweet, Stomp, Boldevijn, Heinze, Comvalius, Hassell, Dankerlui, Naarden, del Prado, Henriquez, Bosnie, Medina, Kuiperdaal, Felter, Antony, Essed, Zandam, Denz, Eman, Grootfaam, Hooten, Hasselbank, Quintius, Valois-Smith, Dumfries

Broeders en zusters van: Court Unitas in Suriname
Court Concordia in Nederland
Evangelische Broeder Gemeente op Aruba
Haar vrienden van Centro Kibra Hacha op Aruba

De begrafenis vindt plaats op woensdag 8 augustus

Er is gelegenheid om afscheid te nemen van tante Erna en de familie te condoleren op dinsdagavond 7 augustus van 07.00 p.m. tot 09.00 p.m in het Aurora Funeral Home te Cumana.

Op woensdag 8 augustus van 9.00- 11.00 is er een afscheidsdienst in Aurora Funeral Home waarna we Tante Erna zullen begeleiden naar haar laatste rustplaats op de Katholieke Begraafplaats aan de Caya Ernesto Petrona te Oranjestad.

Mochten wij in ons verdriet onverhoopt een familielid of goede vriend/vriendin vergeten te noemen, dan bieden wij hiervoor bij voorbaat onze excuses aan.
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

ORANJESTAD — De opvang van de 250 studenten die vorige week vanuit Aruba in Nederland zijn aangekomen, verloopt voorspoedig. “Uit de rapportages van de mentoren die ik uit de diverse studiesteden in het land terugkrijg, maak ik op dat zich tot nu toe geen echte problemen hebben voorgedaan”, aldus Samuël Dumfries, het hoofd van de afdeling Onderwijs van het Arubahuis.

Dumfries is enthousiast over de inzet van zijn afdeling, de mentoren en de plaatselijke opvangcommissies, POC’s. Deze laatste bestaan uit studenten die al een paar jaar in Nederland zijn en dit vrijwillig doen. Zij trekken de eerste tijd intensief met de lichting nieuwe studenten op. Ze begeleiden hen bij het inschrijven bij de gemeente en de inschrijving en kennismaking bij de onderwijsinstelling. Ook gaan ze mee naar Ikea en leggen ze uit hoe de bussen werken. Volgens Dumfries is hun rol van onschatbare waarde: “Hoe sneller de studenten hun weg weten te vinden, des te



Samuël Dumfries, hoofd van de afdeling Onderwijs van Arubahuis, schudt de hand van een bursaal. Met de opvang gaat het volgens hem goed.

meer tijd ze aan hun studie kunnen besteden.” In het verleden zijn er grote problemen geweest met de ziektekostenverzekering. Om deze problemen in de toekomst te voorkomen, is er in het afgelopen jaar veel werk verricht. Zo is de procedure aangepast, zijn er strakke afspraken gemaakt

met alle betrokkenen en is de voorlichting aan studenten verbeterd. Ook zijn er altijd studenten bij die hun huisvesting niet goed hebben geregeld. Hoewel de student daar zelf verantwoordelijk voor is, probeert het Arubahuis via zijn contacten een oplossing aan te dragen om zo te voorkomen dat dat ze

aan het zwerven slaan. Volgens Dumfries is een goede voorbereiding essentieel voor een goed verloop van de opvang. Daarbij is communicatie het sleutelwoord. “Hoe beter de samenwerking tussen ons en Directie Onderwijs en afdeling Studiefaciliteiten in Oranjestad, des te soepeler de hele operatie

verloopt.” Ook is het belangrijk om te luisteren naar de ervaringen van de studenten en de mentoren. Zo is er aan de hand van feedback besloten de bussen naar Groningen en Maastricht rechtstreeks te laten rijden. Uiteindelijk draait het allemaal om het verhogen van het slagingspercentage van de Arubaanse studenten. De studenten zijn en blijven verantwoordelijk voor hun eigen studieresultaten, maar het Arubahuis zegt hen daarbij wel faciliteren. De opvang en begeleiding van de studenten in Nederland is daarbij van groot belang, benadrukt Dumfries. Om te beginnen moet de voorlichting over wat studeren en leven in Nederland inhoudt, geïntensiveerd worden zodat de studenten in de periode waarin zij hun studiekeuze maken beter geïnformeerd zijn en dus een beter onderbouwde beslissing kunnen nemen. “De jongeren die helemaal naar Nederland komen om zich verder op te leiden behoren tot het neusje van de zalm van de Arubaanse samenleving”, aldus Dumfries, “daar moeten wij zuinig op zijn.”

Skateboarden in Caya Betico Croes



De skatebanen die vanaf komend weekend worden gebruikt door Aruba Skatepark Foundation.

ORANJESTAD — De regering organiseert samen met onder meer Salad Skate Shop een skateboardevenement in de Caya Betico Croes.

Dit evenement vindt aanstaande vrijdag en zaterdag plaats en onder andere twee professionele skaters nemen eraan deel. Minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie laat bovendien weten dat er een permanente skatepark wordt aangelegd achter de winkelhoofdstraat

van Oranjestad. Vrijdag 10 augustus om vier uur 's middags start de zogeheten Downtown Back to School Skate Bash. Profskaters Pete Eldridge en JB Gillet geven trainingen. Op zaterdag 11 augustus wordt er vanaf elf uur 's ochtends geskated en de bands Earplugs en Rum Shot Triggers treden

op. Doel is om jongeren naar de winkelstraat te trekken zodat ze daar hun schoolinkopen doen. In de afgelopen dagen werden speciale banen gebouwd voor het evenement. Ook minister Sevinger was daarbij betrokken. "Ons budget is gelimiteerd. Materiaal werd gesponsord, maar er was geen geld over voor mankracht. Om dat uit te besteden als overheid, moet je je weer houden aan de Comptabiliteitswet. Daarom

hebben we maar met vrijwilligers de apparaten gebouwd." De banen zijn een schenking aan de skaters die er gebruik van zullen maken op de oude parkeerplaats van Arubus tot daar een parkeergarage wordt gebouwd. Daarna is het de bedoeling dat er een volwaardige skatepark komt bij de Caya Betico Croes. "Daarover zijn we met een Amerikaanse en een Spaanse ontwerper aan het overleggen", aldus Sevinger.

Joshua John scoort in debuutwedstrijd

ORANJESTAD/AALBORG — De Arubaanse profvoetballer Joshua John heeft een mooi debuut gemaakt bij zijn nieuwe ploeg FC Nordsjaelland. De aanvaller wist tijdens een invalbeurt de gelijkmaker (1-1) te scoren tegen Aalborg BK en daarmee

zijn ploeg te behoeden voor een nederlaag. Zeven minuten voor tijd mocht de voetballer invallen voor Soren Christensen. Vijf minuten later scoorde John en wist een punt binnen te halen voor de regerend landskampioen. Door het ge-

lijkspel staat FC Nordsjaelland op de vijfde plek na vier duels in de hoogste Deense voetbaldivisie. De club staat vijf punten achter koploper FC Copenhagen. John speelt pas een paar dagen voor FC Nordsjaelland en is in huurdienst vanuit FC Twente.

Begin dit jaar werd hij met hoge verwachtingen door Twente overgenomen van Sparta. Hij wist echter niet te imponeren en zat vaak op de bank. Hij krijgt nu op huurbasis meer kans om te spelen. Vooralsnog is het huurcontract voor één jaar.

Oudste ezel in opvang overleden

ORANJESTAD — Vorige week heeft de Ezelopvang afscheid moeten nemen van Watty, de oudste ezel in de opvang.

Watty, een 51 jaar oude ezel, woonde al vijftien jaar in de ezelopvang nadat hij door zwervers was mishandeld en gemarteld. Elektriciteitsdraden rond zijn hals waren de oorzaak van littekens die nooit weg zijn gegaan. Sinds een jaar was de ezel met 'pensioen', meldt de opvang. Hij woonde op een aparte plek waar hij meer rust had en niet bang hoefde te zijn dat de jongere ezels er met zijn maaltijd vandoor gingen. Tot vorige week was de ezel in een prima conditie voor zijn leeftijd, tot hij niet meer opstond tijdens het voede-



ren. Hij probeerde het nog wel, maar na twee stappen moest hij weer gaan liggen. Het was duidelijk dat Watty pijn leed, dus hebben de vrijwilligers de dierenarts erbij gehaald die constateerde dat er niets meer aan te doen

was. Om de ezel verder lijden te besparen, werd in overleg besloten de oude ezel in te laten slapen. Watty is aanzienlijk oud geworden, gezien de gemiddelde leeftijd van een ezel tussen de 35 en 40 jaar ligt.

Hamvraag onnodig

ORANJESTAD — "Een foto zegt meer dan 1000 woorden, in dit geval meer dan mijn 600 woorden voor 'Mag ik ff'. Daarom stap ik er even buiten en geef een beeld van iets dat ik zelf ook nooit eerder zag."

door **René van Nie**

Nu hier in Valencia werden mijn ogen geopend en was het wel een lust voor het oog en de maag. De Serranohammen, hier *jamon Serano* genoemd. Die hangen, zover het oog reikt, uitgestald in de winkels en marktkramen. Serranoham is een rauwe ham, afkomstig uit de Spaanse bergen. Tegenwoordig wordt hij gemaakt van een speciaal gefokt Spaans varkensras. Nadat de verse ham in een pekeld bad met kruiden heeft gelegen, rijpt hij zo'n negen maanden in een ruimte waar de temperatuur langzaam toeneemt tot 30 graden. Tegelijkertijd neemt de vochtigheid af, waardoor de



hammen uitdrogen. De ham is rijk aan ijzers, eiwitten en vetarm. Hierdoor wordt deze ham soms ook voorgeschreven aan mensen met bloedarmoede of een ijzertekort. En om een of andere reden is jamon van de ach-

terpoet minder duur dan die van de voorpoet. Al betaal je voor een beetje poot toch zeker 400 euro's en een bordje vol rond de 20 euro. Maar het geeft je vakantie wel een echte en volmaakte smaak mee.

Overleden

Teresita Webb	31-07-2012
Erna H. van Niel – Landvreugd	01-08-2012
Silvia Kelly – de Mey	03-08-2012
Edmund O. Dañe	03-08-2012
Dhr. Edward R. Ferrier	03-08-2012



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



Bent u van plan een huis te kopen of te bouwen? Krijg meer dan alleen maar een lagere rente!

Wat uw plannen ook mogen zijn, groot of klein, kom langs bij RBC Royal Bank® en wij zullen u helpen deze te realiseren.

- › Uitgebreid en volledig financieel advies
- › Rentekorting op hypotheekleningen
- › Aantrekkelijke aanbiedingen op hypotheekspakketten en ook op Credit Cards

Vraag vandaag nog uw lening aan en maak kans op één van de 3 kado bonnen tot een waarde van Afl.1.500.

Voor meer informatie bel onze RBC Service Line op 588.01.01, kom persoonlijk langs één van onze kantoren of ga naar op onze website www.rbc.com/caribbean

Strength at Work for You

De effectieve rente op hypotheekleningen gedurende de aanbieding varieert tussen 6.75% APR en 6.95% APR p.a. 1 Na de campagne wordt de rente 7.95% APR p.a. 1 Voor een hypotheek is het verplicht om een Levensverzekering en Brandverzekering te sluiten op naam van RBC Royal Bank (Aruba) N.V. 1 De levensverzekering- en brandverzekering kosten zijn gebaseerd op de waarde van het huis en de gezondheid van het persoon 1 Administratieve kosten zijn gelijk aan 1.75% van de waarde van de lening indien het door de Garantiefonds (Fondo di Garantia) wordt gefinancierd en 1.5% als het niet door de Garantiefonds wordt gefinancierd 1 In geval men de lening opzegt, moet RBC Royal Bank (Aruba) N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening 1 RBC Royal Bank (Aruba) N.V. behoudt zich het recht voor van goedkeuring 1 Algemene Voorwaarden blijven van toepassing 1 Deze aanbieding is geldig tot en met 31 augustus 2012.



RBC Royal Bank



Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

Oorkonde voor Braziliaanse marketingmagnaat



Luiz Lara , tweede van links, kreeg vrijdag een onderscheiding van de Arubaanse regering.

ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport heeft een oorkonde uitgereikt aan Luiz Lara voor zijn uitstekende promotiewerk in Brazilië voor Aruba in de afgelopen 25 jaar.

Lara is samen met Jaques Lewkowics oprichter, directeur en drijvende kracht achter het reclamebureau Lew

Lara. Dit is een van de grootste bureau's in Brazilië en onderdeel van de Omnicom Group, een van de grootste internationaal advertentie- en marketingbureaus. Sinds 2009 is Lara ook voorzitter

van de Brazilian Association of Advertising Agencies, de Sao Paulo Association of Advertising Professionals en bestuurslid van de Brazilian Advertising Association. Hij vertegenwoordigt Aruba dus al 25 jaar in Brazilië en wendt zijn contacten en invloed aan om ons land te helpen groeien. Lara is in de afgelopen jaren al diverse keren onderscheiden. Zo is hij in Brazilië onder meer uitgeroepen tot Planning Professional of the Year, Business Man of the Year, Communications Man of the Year, Advertising Man of the Year en Volunteer of the Year geworden. Minister Oduber vertelt dat Lara niet alleen professioneel een enorme passie heeft voor Aruba, maar in zijn privéleven regelmatig samen met zijn vrouw en kinderen ons eiland bezoekt voor vakantie. Uit naam van de regering bedankt Oduber daarom Lara voor zijn steun en samenwerking en riep de Braziliaan uit tot 'vriend van Aruba'. De minister stelt dat ze erop rekenen om met hem samen te blijven werken om Brazilië in de komende vier tot vijf jaar tot de grootste markt voor Aruba te maken.

Recordaantal fietst bij maanlicht



Foto: Zoomaruba

ORANJESTAD — De oproep door de organisatie om een nieuw record te vestigen van 100 deelnemers aan de Full Moon MTB Tour, werd ruimschoots beloond. De organisatie telde afgelopen vrijdag 124 fietsers die vanaf Parke Curazon in Jaburibari in het pikkedonker een afstand van zo'n 10 kilometer aflegden. De route ging ook door een stukje ruig terrein aan de noordkust tot aan de kapel van Alto Vista om daar weer de weg terug te nemen. Best wat fietsers kregen dit keer een lekkende band onder wie ook Sport-minister Richard Visser (AVP). Ook waren er deelnemers die zonder licht erop uitgingen. De organisatie roept echter op dat fietslicht essentieel is voor een veilige tocht. De meeste mountainbikers maakten zich echter prima en keerden terug naar het park waar ze met een drankje en pizzapunt werden opgewacht.

Gewichtheffer Henriquez morgen aan de bak

ORANJESTAD/ LONDEN — Gewichtheffer John Henriquez (links), samen met zijn coach Hugo Themen. Henriquez doet morgenmiddag om half vier 's middags (lokale tijd) mee aan de categorie zwaarder dan 105 kilo tijdens de Olympische Spelen in Londen. Hij is de laatste van de vier Arubaanse atleten die meedoen aan de Zomerspelen in de Engelse hoofdstad. De Arubaanse delegatie kreeg in de afgelopen dagen ook bezoek van Arubaanse volksvertegenwoordigers die gebruik maakten van het parlementaire reces om sfeer te komen proeven op de Spelen. Zo kwam minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport met zijn metgezel langs in het Olympisch Dorp. De minister maakte een praatje met delegatieleden en bezocht ook de kantine. Onafhankelijk Statenlid Marisol Lopez-Tromp kwam samen met haar gezin op bezoek. Daar kreeg de politica een rondleiding tot aan de slaapvertrekken van de vier Arubaanse atleten.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Vakantie vieren.'



Een mens kan een vakantie op verschillende manieren vieren. En gaat mijn familie haar en ik mijn weegs. Zo hebben mijn vrouw en tweeling er inmiddels al ruim een vierdaagse op zitten met een gemiddelde van 20 kilometer per dag en dat vier dagen lang. Valencia 'exploren' noemen ze dat. Ik daarentegen tel hooguit 1000 meter verdeeld over dezelfde vier dagen wat neerkomt op 250 meter per dag. Die moeten ook weer onderverdeeld worden in 5 x 50 meter want verder kom ik niet. 50 meter achter elkaar en dan een terras. Daar barst het van in Valencia. En is dus een ware uitkomst. Want volgens mij klopt er hier iets niet met de lucht. Teveel humid? Ik zou het niet weten maar mijn botten zijn zo stram dat ik nauwelijks vooruit kom. Daarbij moet ik goed oppassen niet op mijn bek te gaan en kijk daarom steeds voor me op de grond dat er zich geen obstakels voordoen. Zoey vroeg me of ik bezig was los geld te zoeken. Want daar lijkt het op. Maar ik kon haar een voorbeeld tonen op de Spaanse televisie waar de rijkelijk in medailles uitge-

doste koning Juan Carlos gelijke tred hield met mijn manier van schuifelen. Maar hij moest wel in het rond kijken naar allerlei genodigden die hem kwamen eren. En ja hoor, hij keek dus even niet naar de grond en knalde meteen languit over een richel. Consternatie te over en werd hij weer met vereende krachten overeind getild. Maar voor mij staat niemand in het gelid, laat staan dat ik geëerd word en als ik een doodsmak maak, ben ik bang aan de Spaanse goden overgeleverd te zijn, want de Spanjaard is an sich nou niet bepaald een reddende engel. Maar goed, al met al schat ik toch wel, de buitencategorie terrassen om te eten mee gerekend, zo'n vijftig terrassen te hebben aangedaan. Allemaal rond de *mercado* in het oude stadsdeel, want daar is het wel gezellig en kom ik elke ochtend op diezelfde plek terecht met een taxi en

is mij voor hetzelfde traject nog geen enkele keer hetzelfde bedrag berekend. En schommelt dat tussen de 4 en 10 euro. Daarbij tref ik enkel kamikazepiloten aan want in Valencia geldt in het verkeer het recht van de brutaalste. En als ze allemaal brutaal zijn, wordt het levensgevaarlijk. Op de terrassen hoef je niet naar Spaanse vrouwen te kijken, ze zijn niet moeders mooiste en *alt modisch* gekleed. Ik vind die benaming beter dan ouderwets gekleed. Je kan ook zeggen truttig of tuttig maar geen lust voor het oog dus. Helaas bleek ik wel op te vallen, want ik was de enige gekleed in een tanktop met op beide armen een tatoeagehart waarin de namen van mijn kinderen. Helaas konden ze niet alle vijf in één hart dus moest ik dat verdelen over de twee harten en twee armen. Ik voelde me daardoor een beetje een Hells Angel en besloot snel een T-shirt te kopen, want die was ik in Amsterdam vergeten mee te nemen. Na lang zoeken — dus 200 meter en 4 pit stops — vond ik een shirt met I love Valencia. Ik verkleedde me in een toilet en werd zo één met het volk. Wat zwetrig besloot ik 's avonds het T-shirt even te wassen en buiten te hangen om te drogen. En toen bleek de volgende ochtend het hart verdwenen. Dat was er opgeplakt. Of had ik straf gekregen omdat het I love Valencia toch een leugentje voor bestwil was geweest.

SAN NICOLAS — In Palo Marga Raceway Park werd afgelopen vrijdagavond zogeheten Street Legal-wedstrijden gehouden. Grote aantallen auto's, brommers en zelfs scooters gingen naar het dragracecircuit om tegen elkaar te racen.

Deze wedstrijden worden doorgaans georganiseerd met als doel om illegale straatraces tegen te gaan. Chauffeurs die het anders niet kunnen laten om elkaar op straat uit te dagen kunnen hier - in ieder geval voor omstanders meer veilige omgeving - aan hun gerief komen. Na een aantal evenementen door omstandigheden af te hebben moeten zeggen, besloot de organisatie om afgelopen vrijdag alle categorieën aan bod te laten komen. Dit zorgde voor een lange rij met voertuigen voor de poorten van Palo Marga. Alles verliep soepel tot de



Motorfietsers in de rij, afgelopen vrijdag in Palo Marga.

computer van Palo Marga het begaf, waardoor het evenement een flinke vertraging opliep. Elton Tromp mag zich tot het volgende evenement 'King of the Street' noemen. In die categorie werd Steven Geerman tweede. Derryl Wester had de snelste auto,

in ieder geval net iets sneller dan die van Jonovan Rosel. Bij de dames (voor hen was er een aparte Ladies Cup) was Jessica Werleman de snelste. Yaya Simon werd tweede. Luigene Eduarda had de snelste motorfiets en Benjamin Jones de op een

na snelste. Igor Alberto's scooter ging tenslotte het hardst van allemaal. Raymond Tromp kon hem met zijn scooter niet bijhouden en werd tweede. De eerstvolgende Street Legal vindt plaats op zaterdag 18 augustus.

Inschrijving zwemclub

ORANJESTAD — Barracudas Synchronized Swimming Club houdt op 18 en 25 augustus haar jaarlijkse inschrijving.

Deze vindt plaats in het Olympisch zwembad Roly Bissil in Savaneta tussen negen en elf uur 's ochtends. Meisjes in het bezit van

zwemdiploma's A, B en C en die niet ouder zijn dan tien jaar kunnen zich melden tussen acht en tien uur 's ochtends bij het zwembad. Verder moeten ze in het bezit zijn van een badpak, een badmuts en een zwembril. Eenmaal in het worden de jonge aspiranten getest op hun zwemvaardigheid en

flexibiliteit. De vaste trainingen starten in de eerste week van september. Alle informatie over trainingsdagen, contributie en andere zaken wordt gegeven tijdens deze twee inschrijfdagen. Barracudas Synchronized Swimming Club werd in 1975 opgericht en is nog

altijd de enige vereniging voor schoonzwemmen op het eiland. Binnen de regio staat het bekend al een sterke club. Zwemsters in de leeftijden tussen acht en negentien jaar trainen en doen mee aan toernooien op hoog niveau, maar er wordt ook tijd gemaakt voor verbetering van ontvangst! Nee, mij zie je niet meer op de stoep staan bij de Voogdijraad.

INGEZONDEN

Het kind staat centraal?

moment dat mijn klok half vier aangeeft. Na wat heen en weer gepraat, waarbij mij wordt gezegd dat ik moet begrijpen dat het sluiten van een kassa en tellen van het geld erg belangrijk is en dat zij ook hun werk zo goed mogelijk proberen te doen, herinner ik haar aan haar kerntaak: de zwakkeren in de samenleving van dienst te zijn ofwel de kinderen. En dat als een alleenstaande moeder om 3:28 op vrijdagmiddag binnen komt lopen, je niet gewoon kunt zeggen, dat ze te laat is, als de kassa nog open hoort te zijn. Het uitschrijven van een cheque duurt maar 2 minuten. Ze verontschuldigt zich omdat ze dacht dat ik na half vier binnen was gekomen. Het was al later toen de bewaker haar belde (logisch als niemand mij direct wil helpen). Ze helpt mij slechts verder met: Waarom ik niet eerder ben gekomen? En waarom ik het geld niet automatisch laat overmaken? Het is dat ik geen broek aan had, want anders was die ter plekke afgezaakt. In de afgelopen vijf jaar dat

ik met de Voogdijraad te maken heb gehad, loop ik telkens tegen een muur van onbegrip op. Maatschappelijk werkers die tegen de vader zeggen dat niemand hem kan dwingen om de deur de rechter opgestelde bezoekerregeling ook echt na te komen. Terwijl ik als moeder mij beklaag omdat het kind de vader wil zien en eronder lijdt dat deze zijn afspraken niet nakomt. En dan krijg ik als antwoord dat ik het kind mag weghouden bij de vader. Weer hoor ik niets dat aangeeft dat het belang van het kind hierin voorop staat. Om niet te spreken over het antwoord dat ik kreeg, toen ik zei dat mijn ezes maanden geen alimentatie betaalde: "We kunnen u alleen helpen om het vanaf nu te innemen, maar niet met de achterliggende maanden dat hij geen alimentatie betaald heeft." Dus vaders, jullie kunnen massaal stoppen met alimentatie betalen, want van de Voogdijraad zul je geen last krijgen! Ik begrijp natuurlijk niet hoe druk zij zijn met hun werk en dat zo goed doen, dat zelfs de

minister van Justitie daar geen verbeteringen in aan hoeft te brengen. Behalve een likje verf dan op het gebouw. Soms vraag ik mij af wat er met mijn vorige klachtenbrieven is gebeurd die ik sinds 2008 heb ingediend. Tot op heden heb ik geen reactie gehad, zelfs geen bevestiging van ontvangst! Nee, mij zie je niet meer op de stoep staan bij de Voogdijraad.

Naam en gegevens bekend bij redactie

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

ReMa Uní blij met doorgang gratis onderwijs



Foto: Edoel Simbo

Volgens PS-leider Helmin Wiels betekent gratis onderwijs dat er een einde komt aan klassenscheiding in het onderwijs.

WILLEMSTAD — Ondanks dat de opkomst vrijdag laag was, is koepelorgaan van oudercommissies ReMa Uní tevreden met de demonstratie op het waaigat voor meer duidelijkheid over gratis onderwijs. Dat stelt ReMa Uní in een persbericht. Het demissionaire kabinet heeft op de valreep toch een oplossing kunnen vinden om het gratis onderwijs te kunnen bekostigen.

Een handjevol ouders kwam vrijdag demonstreren. Behalve het bestuur van ReMa Uní en de pers was ook PS-leider Helmin Wiels daar aanwezig. Hij had die ochtend een intensieve vergadering gehad met ReMa Uní,

waarin hij hun verzekerde dat gratis onderwijs voor het nieuwe schooljaar doorgaat. In het persbericht stelt het koepelorgaan ondanks een turbulent begin zich in te zullen zetten voor een succesvol schooljaar. Verder

hoopt de organisatie dat meer ouders zich bij een oudervereniging zullen gaan aansluiten om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren. Ouders kunnen zich ook als vrijwilliger op een school aanmelden. De ouderparticipatie op Curaçao kan volgens ReMa Uní beter. Zelf neemt het bestuur van ReMa Uní tot en met 3 september een pauze. Dat kan volgens de koepelorganisatie ook, omdat ze tijdens de vakantie bergen werk heeft verzet.

74 procent wil nieuwe verkiezingen Meerderheid kiezers is zwevend

WILLEMSTAD — 74 procent van de 408 respondenten in een peiling die Curconsult begin deze maand in opdracht van de Wereldomroep heeft gehouden, is voorstander van het uitschrijven van nieuwe verkiezingen voor het parlement van Curaçao. Meer dan de helft van de kiezers is zwevend.

51 procent geeft aan nog niet te weten op welke partij ze zullen gaan stemmen. 32 procent zegt op één van de huidige coalitiepartijen te gaan stemmen en 27 procent op een van de oppositiepartijen. 7 procent wil niet gaan stemmen en 34 procent weet het helemaal nog niet. MFK zou volgens deze enquête de voorkeur hebben van 15 procent van de kiezers, PAR 14 procent, PS 9 procent, MAN 3 procent. PNP, FOL en Pais zouden alle drie 2 procent van de stemmen krijgen,

terwijl 2 procent voor iets anders gaat.

Helft nu ontevreden

De helft van de stemgerechtigden is ontevreden is met de regering-Schotte. Dat blijkt ook uit de waardering: de regering-Schotte krijgt van de bevolking een rapportcijfer van 5,3. Vrouwen en mensen boven de 60 jaar staan over het algemeen wat kritischer tegenover de regering. Relatief positief staat de groep lager middelbaar opgeleiden tegenover

de regering-Schotte. Van deze groep zou, van degenen die al weten op welke partij ze gaan stemmen, 63 procent kiezen voor één van de huidige coalitiepartijen. Stemgerechtigden met louter lagere school en hoger opgeleiden (hbo en hoger) zijn daarentegen kritischer en hebben een lichte voorkeur voor de oppositie.

PS-stemmer meestal man

Pueblo Soberano blijkt vooral een partij te zijn die mannen aanspreekt (drie van de vier PS-stemmers) en dan ook doorgaans met een lagere middelbare opleiding. Voor MFK en PAR geldt dat zij even populair zijn bij mannen en bij vrouwen. De enquête is uitgevoerd tussen 2 en 4 augustus door mensen op hun mobiele telefoon te bellen. De steekproef is representatief voor de Curaçaose stemgerechtigde voor wat betreft man/vrouw-verhouding, leeftijd en hoogst genoten opleiding, aldus Curconsult.

‘Staten niet monddood’

Vervolg van pagina 1

In een ingezonden stuk dat vandaag in deze krant verschijnt geeft jurist en voormalig ondervoorzitter van de Raad van Advies (RvA) Frank Kunneman aan dat het besluit van regering om de Staten te ontbinden niet inhoudt dat het parlement monddood is gemaakt. “Als de Staten zijn ontbonden, blijven de Staten alle bevoegdheden uitoefenen die zij volgens het Statuut en de Staatsregeling hebben. De Staten zijn soeverein. Dat wil zeggen dat de Staten in dit land de hoogste macht zijn. De Staten worden slechts beperkt door wat is bepaald in het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, in de Staatsregeling en in internationale verdragen. De regering kan de bevoegdheden van de Staten nooit zonder medewerking van de Staten beperken.” Kunneman wijst er verder op dat de ontbinding van de Staten niet per se de datum van het ontbindingsbesluit ingaat, maar pas nadat de verkiezingen in oktober zijn gehouden. Dit houdt dus in: de Staten kunnen door de regering worden ontbonden. De Staten kunnen door de regering nooit monddood of machteloos worden gemaakt, aldus de jurist.

Rechter bestempelt actie niet als staking

Werk neerleggen Aqualectra was niet het geëigende middel

WILLEMSTAD — De rechter in kort geding heeft de voorziening van Aqualectra tegen de vakbonden STK, STKo en SEU geweigerd. Aqualectra wenste een verklaring van de rechtbank dat de vergadering onder werktijd, die op 20 juli plaatsvond, als een staking valt aan te merken en dat deze staking onrechtmatig is jegens haar.

De rechter vond echter dat hij, oordelend in een kort geding, niet bevoegd is een verklaring van recht te geven waaraan de bodemrechter gebonden zou zijn. Bovendien was het spoedeisend belang van de vordering komen te vervallen, omdat de werknemers het werk hadden hervat. Wel stelt de rechter in zijn voorlopig oordeel dat het neerleggen van werkzaamheden in dit geval niet het geëigende middel was om de bezorgdheid te uiten.

Aqualectra legde aan haar vordering ten grondslag dat de vergadering, die als staking kan worden bestempeld, in strijd is met artikel 3B van de Arbeidsgeschillenregeling en in strijd is met

de vredesplicht in de cao. Bovendien valt de staking niet binnen het bereik van het stakingsrecht als vervat in het Europees Handvest, omdat het niet gaat om verbetering van arbeidsvoorwaarden. Ten slotte is de staking disproportioneel, gelet op de ernstige gevolgen die de staking met zich mee zal brengen, aldus Aqualectra.

Bonden: Geen staking

De vakbonden hebben aangevoerd dat het houden van een vergadering onder werktijd geen staking is, maar de tegenhanger van het door de directie van tijd tot tijd oproepen ‘luisteroffensief’, waarbij de werknemers bij elkaar geroepen worden om de plannen van de directie

aan te horen. De vakbonden wilden meer informatie over de slechte financiële situatie van Aqualectra, de plannen van de minister-president om voor een belangrijk deel over te stappen op zonne-energie en de omstandigheid dat Aqualectra de premies voor de sociale verzekeringen van de maanden mei en juni niet heeft afgedragen. Ook al beschouwde de rechter in kort geding zich niet bevoegd een verklaring van recht te geven, hij wilde wel een voorlopig oordeel vellen. Naar zijn mening kan de vergadering onder werktijd van de vakbonden met haar leden niet anders worden opgevat dan als een staking. Het bijeenroepen van het personeel voor een bijeenkomst onder werktijd is geen bevoegdheid van de vakbonden, maar van de directie van Aqualectra.

De vakbonden kunnen niet onder het mom van een eigen ‘luisteroffensief’ de wet-

telijke en contractuele regels omtrent het stakingsrecht omzeilen. Volgens de rechter is er geen sprake van een belangenverschil in het kader van arbeidsvoorwaarden. Bovendien staan in de cao die de vakbonden met Aqualectra hebben gesloten bepalingen waarin staat dat de vakbonden en hun leden tijdens de looptijd van de cao geen staking zullen toepassen. Daar komt nog bij dat artikel 3B van de Arbeidsgeschillen Landsverordening bepaalt dat staking verboden is totdat de bemiddeling van de Landsbemiddelaar is geëindigd, terwijl er in dit geval van zo’n bemiddeling niet is gebleken. “Hoezeer ook invoelbaar is dat de werknemers van Aqualectra zich zorgen maken over de toekomst van hun bedrijf en het voortbestaan van hun baan, het neerleggen van werkzaamheden was in dit geval niet het geëigende middel om deze zorgen te uiten.”

Open dag Hr.Ms. Tromp



Foto: Edoel Simbo

WILLEMSTAD — De Hr.Ms. Tromp, sinds begin juni het stationsschip in het Caribisch gebied voor de marine en de kustwacht, heeft gisteren een open dag gehouden, waarbij het publiek welkom was om aan boord een kijkje te komen nemen.

421 bezoekers liepen gisteren de valreep op en konden met eigen ogen zien hoe een luchtverdedigings- en commandofregat (LCF) er van dichtbij uitziet. Het was voor velen een unieke kans om dit type marineschip te kunnen bezichtigen, want niet eerder voer een LCF als stationsschip in de Caribische Zee. “De reacties zijn heel leuk”, vertelde matroos ODVB Niels Los die op de bak (voorop het schip) eventuele vragen van belangstellenden beantwoordde. “Ik vind het een hele grote en mooie boot”, was de enthousiaste reactie van de zesjarige Chayenne Rozalina, die breed glimlachend bij de vlag poseerde voor haar fotograferende vader. Naast maritieme presentie bestaat de belangrijkste



taak van dit geavanceerde marineschip uit het uitvoeren van counterdrugoperaties. Hiertoe wordt het schip ingezet voor zowel de Koninklijke Marine als de Kustwacht Caribisch gebied. Het

opvallendste kenmerk van de LCF's is het gebruik van Stealth-technieken, waardoor ze een strak en hoekig uiterlijk hebben. Dankzij de verregaande automatisering kan het schip toe met een be-

manning van 202 personen, inclusief de staf. Aanstane woensdag vertrekt het schip weer naar zee om zijn taken als stationsschip voor de Koninklijke Marine in het Caribisch gebied te vervolgen.

GUTS-festival uitgesteld

WILLEMSTAD — Het Givingism Under The Stars (GUTS) evenement dat afgelopen zaterdag zou plaatsvinden, is uitgesteld naar zaterdag 11 augustus.

De stichting besloot hier toe uit voorzorg vanwege de verwachte, hevige regenval als gevolg van het langstrekken van tropische storm Ernesto, afgelopen zaterdag. Deze regenval bleef overigens uit. Het evenement vindt plaats bij Wonderfull Beach, St.

Jorisbaai. Dat is te bereiken via de Weg naar Sta. Catharina, aan het einde, via Koraal Tabak. Daar staat de route verder aangegeven. GUTS draait om het delen van positieve ervaringen om andere mensen te inspireren. Het eerste evenement van de stichting Gi-

vingism betrof Danki G, op 1 april en was gebaseerd op het principe van het belangeloos geven van materiële spullen en diensten.

Tijdens GUTS vertellen verschillende mensen over hun ervaringen, zoals Alton Paz. Hij belandde na een ongeluk in een rolstoel, maar liet zich hierdoor niet uit het veld slaan. Hij maakte onder andere

de korte film Happiness, die tijdens het Curaçao-Rotterdam Filmfestival werd vertoond. Verder is er ook muziek en declamatie. Aanwezigen wordt verzocht een eigen stoel mee te nemen en in het wit gekleed te komen, omdat deze kleur staat voor puurheid. Omdat het fris kan worden 's avonds, raadt de organisatie ook aan een vestje mee te nemen.

Advertenties Curaçao

Wij ontwikkelen een nieuwe wijk, waar u en uw familie kunnen komen wonen!

Harmonie

- De Vereniging Van Eigenaren (VVE) heeft een belangrijke rol in het dagelijks beheer;
- Er is geen bouwplicht. U kunt uw grond kopen als investering op langere termijn;
- Wel zijn er geldende bouwvoorwaarden;
- Verplichte maandelijkse bijdrage aan de kosten van de VVE.

KOOP NU UW KAVEL!

250 village kavels
100 kavels van 500 m²
250 villa kavels van 1000 m²

Prijzen vanaf Naf. 70.000

Kom bij ons wonen op Harmonie!

90 kavels klaar om meteen op te bouwen!

Promenade Shopping Centre • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com



Startconferentie RKCS voor een veilige school



De directie en het bestuur van het RKCS geflankeerd door bisschop Luis Secco.

WILLEMSTAD — Het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur opende vanochtend de opening van het schooljaar 2012-2013 met een startconferentie voor het personeel. Thema dit jaar is 'Een leefbare en veilige school'.

Gastspreeker Darrel Scott is de vader van een van de slachtoffers van de Columbine High School in de VS. In 1999 vond daar een slachting plaats. Twee scholieren openden het vuur waardoor twaalf leerlingen en een docent dodelijk geraakt werden. Met zijn campagne 'Rachel's Challenge program' probeert hij dergelijke drama's op scholen te voorkomen. Scott heeft vijf boeken over dit onderwerp geschreven en spreekt regelmatig met politici en opvoeders over geweld op school. Vanavond kunnen belang-



Gastspreeker Darrel Scott

stellenden zijn lezing gratis bijwonen. De lezing begint om zeven uur in het WTC. Docenten komen steeds vaker in aanraking met geweld op school. Afgelopen

schooljaar waren er diverse incidenten met agressieve ouders en leerlingen. Onderwijsvakbond Sitek heeft vlak voor de zomervakantie een manifest hierover opgesteld.

Foto's: Rutten/Lucas

RdK schiet gratis onderwijs voor

WILLEMSTAD — Als alles conform planning gaat schiet Refineria di Kòrsou (RdK) gratis onderwijs voor. Dat kondigde plaatsvervangend minister van Onderwijs Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) in het weekeinde aan. De regering, aandeelhouder van RdK, moet het besluit nog formaliseren. Eerdaags buigt de Algemene vergadering van Aandeelhouders (AvA) zich hierover.

Vandaag vindt er een bijeenkomst plaats met de schoolbesturen van Curaçao. Dan worden de scholen op de hoogte gebracht van de laatste details. Donderdag begint het nieuwe schooljaar en het voornemen om het schoolgeld en boekengeld voor het middelbaar- en beroepsonderwijs af te schaffen, is nog niet in kannen en kruiken. Wilsoe stelt dat hij

nu een stevige basis heeft gecreëerd om gezamenlijk het grote project dat lijdt onder kinderziektes uit te kunnen voeren. In een bijeenkomst met ouderverenigingen, docenten, vakbonden en schoolbesturen zei de minister dat hij hoopte dat het onderwijspersoneel tijdens de laatste fase hun ego's opzij willen leggen, elkaar met respect behande-

len en openlijk met elkaar zullen communiceren. Wilsoe erkende dat er fouten zijn gemaakt en dat het anders had kunnen verlopen. Ook bevestigde hij dat de laatste puntjes nog op de i gezet moeten worden. Verder zei de minister het te begrijpen dat er met wantrouwen naar het project wordt gekeken, maar hij hoopt dat iedereen hem de ruimte geeft om de laatste stappen voor gratis onderwijs te zetten. De Postspaarbank (PSB Bank) zal ook rol spelen in het geheel. Zodra het bedrag van ongeveer 17 miljoen gulden op de rekening van de bank staat, wordt dat weer

overgemaakt naar de desbetreffende schoolbesturen. Volgens Daniel Hodge van PSB Bank is meer dan de helft van het bedrag al op een rekening van de bank geparkeerd. Vandaag worden de schoolbesturen verder over de betaling ingelicht. Met gratis onderwijs worden slechts het schoolgeld en de boeken voor een maximumbedrag vergoed. Ouders moeten eventueel bijspringen als bijvoorbeeld het boekengeld hoger is dan de subsidie per leerling. Ook worden producten die na het einde van het schooljaar eigendom worden van leerlingen, niet door de overheid vergoed.

Spies: Verplichting begroting op orde brengen blijft

Tweede Kamer: Keuze aan bevolking

DEN HAAG — Leden van de Tweede Kamer hopen dat de komende verkiezingen op Curaçao zullen leiden tot een stabiele, daadkrachtige nieuwe regering. Zowel André Bosman van de VVD als Ronald van Raak van de SP wijst erop dat de regering onder leiding van premier Gerrit Schotte al lange tijd instabiel was.

door onze correspondent
Otti Thomas

"Het rommelde natuurlijk al langere tijd binnen die coalitie. Dit is een kans voor de bevolking. De keus is aan hen", aldus Bosman. Volgens de VVD zal de demissionaire regering de komende twee maanden de lopende zaken moeten behartigen, zoals het in evenwicht brengen van de begroting voor 2012 volgens de eisen van het College financieel toezicht en de Rijksministerraad. Het feit dat de Curaçaose regering nu demissionair is doet niets af aan de aanwijzing. "We hebben in Nederland ook gezien dat de noodzaak voor een goede begroting bleef bestaan na de val van de Nederlandse regering", aldus

Bosman. Volgens Van Raak is het op orde brengen van de begroting ook de belangrijkste opgave voor Schotte en zijn ministers. De SP'er ziet de verkiezingen als een mogelijkheid voor de bevolking om zich uit te spreken over het handhaven van de samenwerking en relatie met Nederland of voor volledige onafhankelijkheid. De PvdA ziet de verkiezingen als een nieuwe start. "De PvdA hoopt voor de Curaçaönaars dat zij een nieuwe start kunnen maken met een nieuwe regering die zorgt voor economische groei en banen en zo voor welvaart voor Curaçao. De mensen op Curaçao kunnen erop rekenen dat de PvdA zich daar vanuit de andere kant van de oceaan ook voor zal blij-

ven inzetten", aldus Martijn van Dam in een reactie.

Voortdurend contact

Liesbeth Spies, minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in de demissionaire Nederlandse regering, is nog met vakantie. Ze laat via haar woordvoerder weten dat de val van het kabinet-Schotte geen gevolgen heeft voor de verplichting om de begroting op orde te brengen. "Over de politieke ontwikkeling op Curaçao wil minister Spies niet oordelen. De ontwikkeling maakt echter de zorg van de minister over de financiële positie van Curaçao niet kleiner. De aanwijzing van de RMR is gericht tot het kabinet van Curaçao, ook als dit demissionair is. Hetzelfde geldt voor het plan van aanpak voor de Centrale Bank." De woordvoerder liet ook weten dat Spies voortdurend contact heeft met premier Schotte en de gouverneur van Curaçao.

Onderwijs morgen niet op agenda

WILLEMSTAD — Het onderwijsbeleid van het kabinet-Schotte zal niet aan bod komen tijdens de openbare vergadering die voor morgenochtend gepland staat.

Het punt, dat op verzoek van de MFK-fractie op de agenda is gezet, wordt pas tijdens een openbare vergadering van 21 augustus behandeld, aldus een hernieuwde oproep voor de vergadering van morgen. Op de agenda voor morgen staat nu alleen een punt over accordering van de notulen van de behandeling van de parlementaire enquête naar de Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen (VNA) en de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC) en de onderzoeksmethodes van het Openbaar Ministerie (OM). De oppositiefracties willen echter tijdens deze vergadering een voorstel indienen om een motie of zelfs meerdere moties in te dienen om ministers in het kabinet-Schotte naar huis te sturen. De vergadering vangt aan om negen uur 's ochtends.

Insel Air niet meer naar Puerto Rico

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Luchtvaartmaatschappij Insel Air is afgelopen weekeinde gestopt met zelf vliegen van St. Maarten naar San Juan in Puerto Rico. De reden is dat de maatschappij niet op kan concurreren tegen het Amerikaanse Jet Blue, zo meldt directeur Edward Heerenveen.

Deze maatschappij startte onlangs met dezelfde verbinding, maar kan dat tegen lagere prijzen doen. "Dat komt omdat deze route niet hun 'core business'

is; zij komen vanuit de Verenigde Staten via San Juan naar St. Maarten, waarbij ze op het laatste stuk vaak nog zo'n vijftig plaatsen over hebben die ze voor zeer

lage prijzen kunnen verkopen", aldus Heerenveen.

Insel Air is zich nu aan het beraden op de nieuwe bestemming vanaf St. Maarten voor het vliegtuig, dat een verbinding tussen Curaçao en St. Maarten onderhoudt waarna het voorheen doorvlog naar San Juan. Het gedeelte tussen Curaçao en St. Maarten blijft

gehandhaafd, daarna zou het voortaan door kunnen gaan naar Haïti of de Dominicaanse Republiek, omdat daar een grote vraag naar is'. Jet Blue zal de Insel Air-klanten die al een ticket hadden gekocht voor St. Maarten-San Juan vervoeren. In oktober zullen er wel enkele chartervluchten van Insel Air vliegen van Curaçao naar Puerto Rico.

Stroomproductie weer stabiel

WILLEMSTAD — De twee kapotte ketels (10 en 11) op het Aqualectra-terrein te Mundo Nobo zijn beide gerepareerd. Dat betekent dat het nutsbedrijf weer beschikt over 40 MW.

Sinds 23 juli kampte de overheids-nv met een stroomtekort. Hierdoor viel de stroom in de Curaçaose wijken de afgelopen weken vaak uit. De technici van het nutsbedrijf waren 24 uur per dag bezig om de problemen op te lossen. Helaas

lukte het niet altijd om aan de vraag te voldoen. Hierdoor moest Aqualectra de afgelopen dagen het schakelsysteem toepassen. Bepaalde wijken werden beurtelings van het netwerk afgehaald en bleven dan drie uur verstoken van elektriciteit. In het weekeinde is ketel 11 weer op het netwerk aangesloten. Ketel 10 was al sinds vorige week dinsdag operationeel. Aqualectra rekende in de precare periode op de BOO-energiecentrale. Deze leverde dagelijks ongeveer 22 MW.

De directie van Aqualectra betreurt de gevolgen die het stroomtekort met zich heeft meegebracht en biedt haar verontschuldigingen hiervoor aan. In een persbericht dankt het nutsbedrijf het geduld dat de gemeenschap de laatste dagen heeft opgebracht.

In het persbericht heeft het nutsbedrijf ook woorden van dank voor brandstof-

distributeur Curoil. Het bedrijf heeft op het verzoek van Aqualectra om minder energie te verbruiken gereageerd door over te stappen op zijn generatoren.

Hierdoor was Curoil zelfvoorzienend in elektriciteit. Om de stroomproductie in de toekomst te garanderen wil het nutsbedrijf onder andere nieuwe installaties bouwen aan de Dokweg.

TE KOOP

Platte lijsten voor plafond (10x35MM) Nieuw Halve prijs
Tel: 737-3125
Cel: 516-7241

TE HUUR WINKELUNIT

Mahaai Mini Mall 77m2
Ang 2000,00 per mnd
exclusief Direct beschikbaar
Voor meer informatie tel. 5225544

Te huur villa voor korte of langere verhuur. Centraal gelegen in 24/7 beveiligde en rustige **Piscadera Bay Resort**. Restaurants, postkantoor, bank en strand op loopafstand. Met de auto rijdt u bijna overal in 10 min. naar toe. Huurprijs is afhankelijk v.d. lengte van de huur. Bij een huurperiode langer dan een jaar betaald u slechts Naf 2350,- excl. per mnd. (1 ½ mnd borg). Deze mooie 3 slpkm-2bdkm bungalow is compleet gemeubileerd met splituits in elke slpkm. Graag per email reageren voor een bezichtiging: mb668cd@gmail.com

Te Koop Barber
Kaya Juan F. Geertruida 11
Een plek om verliefd op te worden.....
Vanaf de riante porch van maar liefst 40 m2 heeft u een schitterend uitzicht op de Christoffelberg.
Indeling: Entree/voorporch, woonkamer met achterporch. Keuken met inbouwapparatuur. 3 slkamers, 2 met airco en 2 badkamers. Rondom de woning ligt een mooi aangelegde tuin met dripsysteem en verschillende terrassen. Appartement onder de woning. Erfpachtgrond 413m2.

Naf. 355.000,- k.k.

Schottegatweg Oost 29
Willemstad, Curaçao
Tel.: 736 1500 / Cell.: 562 5555
E-mail: els@elsvanbarneveld.com

So you can always keep it fresh we have it

HOTPOINT made by GE
2-door NO FROST 10 CF with transformer in white
1,099.00
in silver
1,135.00
also available in 13 CF in white
1,199.00
in silver
1,235.00

Whirlpool
4WBM-320W2 11CF 2 door white NO FROST 220V
1,225.00
4WBM-320X2 11CF 2 door NO FROST satina 220V
1,345.00
4WBM-460X2 16CF 2 door NO FROST stainless steel glass + 220V
1,625.00

IGNIS
#RIF-ST1 13CF 2 door NO FROST white 220V
1,199.00
silver 220V
1,250.00

IGNIS
#RIF-361 10CF 2 door NO FROST white 220V
995.00

FRIGIDAIRE
#FRF-325Y-W 11CF 2 door NO FROST white 220V
1,185.00

WIMCO
fun miles
Saliña 7: 461-1833 • Sta. Maria 7: 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Gezaghebber pikt verdachtmaking Brinkman niet

KRALENDIJK — De gezaghebber van het Openbaar Lichaam Bonaire, Lydia Emerencia, is niet van plan de verdachtmakingen van Hero Brinkman van Democratisch Politiek Keerpunt (DPK) aan haar adres te accepteren. Dat blijkt uit een uitnodiging van de gezaghebber voor een persbijeenkomst, waarin zij zal ingaan op de onjuiste voorstelling van zaken door Brinkman.

Naar aanleiding van het inzamelen van de ondersteuningverklaringen voor het DPK op Bonaire die niet helemaal naar wens van Brinkman is verlopen, verklaarde hij tegenover de *Volkskrant*, dat de bestuurders op de eilanden corrupt zijn en heeft hij de gezaghebber beschuldigd van machtsmisbruik. Ook zouden de ambtenaren niets van de procedure rond de verkiezingen hebben begrepen en de hand hebben gelicht hiermee.

Volgens berichten is de gezaghebber niet van plan om deze zwartmakerij te pikken. Zij zou zelfs overwegen juridische stappen te ondernemen tegen Brinkman vanwege die uitspraken. Zij heeft daarom voor vandaag de pers uitgenodigd voor een bijeenkomst over deze onjuiste voorstelling van zaken. Twee partijen die ook een



Ron de Haan van Nederland Lokaal bedankt gezaghebber Lydia Emerencia voor het goede werk dat door Kieskring 20 en het Hoofdstembureau is verricht. Hij heeft zich publiekelijk gedistancieerd van de uitspraken van Hero Brinkman.

kandidatenlijst en ondersteuningsverklaringen hebben opgehaald op Bonaire en die bij de zitting van het Hoofdstembureau voor de geldigheid van de ingediende kandidatenlijst op Bonaire aanwezig waren, Ron de Haan van Nederland Lokaal en Anand Soekhoe van Anti Europa Partij, hebben zich openlijk gedistancieerd van Brinkmans uitspraken. De Haan heeft de gezaghebber zelfs bedankt na afloop van de zitting voor de gang van zaken binnen Kieskring 20. Volgens informatie is er ook

nog twijfel over de wijze waarop door de partij van Brinkman handtekeningen zijn geronseld op Bonaire. In tegenstelling tot de verwachting, dat het merendeel van de handtekeningen afkomstig zouden zijn van op het eiland gevestigde Europese Nederlanders, blijkt dat niet het geval te zijn. Veel lokalen hebben hun handtekening gezet. Velen bleken niet op de hoogte te zijn van de reden, waarom zij zijn opgeroepen om voor de partij te tekenen. Volgens Silvain Jonkergouw,

de vanwege zijn gedrag op Bonaire in opspraak geraakte kandidaat die op de vijftiende plaats staat op de lijst, is dat ook niet nodig omdat zij niet op de partij hoeven te stemmen. Jonkergouw zou zijn bedreigd bij zijn vertrek uit Bonaire. Dit kon niet bevestigd worden door de politie. Ook heeft hij zich behoorlijk misdragen aan boord van het KLM-vliegtuig waarmee hij is teruggevlogen naar Schiphol. Bij aankomst is hij daarover onderhouden door de Koninklijke Marechaussee.

Boekje voor historische wandeling door Rincon

KRALENDIJK — Wie een wandeltocht in Rincon en omgeving wil maken, kan daarbij goed gebruik maken van een boekje dat onlangs verschenen is. 'Historical Walking Tour Around the Village of Rincon' is de naam van de wandelgids, die is uitgegeven door Bonaire Heritage Foundation.

Rincon is een plaats die zeker niet mag worden vergeten tijdens een bezoek aan het eiland, aldus de uitgever van het boekje. Bonaire Heritage Founda-

tion wil hiermee de bezoekers aanmoedigen om Rincon te ontdekken, een dorp, rijk aan cultuur en historie. Het is een wandeling terug in de tijd, door een dorp vol cul-

tuur. Tegelijkertijd is het ook de ontdekking van de nieuwste en tegelijk de oudste nationale schat aan land. Het boekje is verkrijgbaar bij The Cadushi Distillery in Rincon voor 5 dollar. De opbrengst gaat naar Bonaire Heritage Foundation. De stokerij is maandag, woensdag en vrijdag geopend vanaf tien uur 's ochtends. Met het boek kan men heel

goed zelf de wandeling maken. Wie de tocht liever onder begeleiding wil maken, kan op vrijdagmiddag om drie uur terecht bij Cadushi Distillery. Men moet wel van tevoren een afspraak maken. De begeleide tocht kost ook vijf dollar. Meer informatie is verkrijgen op: www.BonaireHeritage.com.

Nederlandse assistentie voor USM accreditatie

PHILIPSBURG — De Nederlandse minister van Onderwijs heeft zich bereid verklaard de University of St. Martin (USM) bij te staan in het accreditatieproces. De president van USM, Annelies van den Assem, verklaarde dat de twee instanties al een aantal maanden overleg voeren. Zij noemde accreditatie een zeer kostbaar proces.

Nederland is vooral geïnteresseerd in de Universiteit van St. Maarten omdat het instituut de bewoners van Caribisch Nederland (Saba, St. Eustatius en Bonaire) mogelijkheden voor het volgen van tertiair onderwijs biedt. "Zij zijn geïnteresseerd in onze instituten omdat hun beleid voorschrijft dat Saba, St. Eustatius en Bonaire gebruiken van regionale educatiemogelijkheden. Ik zeg niet dat zij hun portemonnee zullen pakken om te betalen voor onze accre-

ditatie. Zo eenvoudig is het niet. Maar wij zijn gesprekken aan het voeren over hun mogelijke bijdrage en op een zeer openhartige wijze helpen zij ons aan de nodige fondsen te komen of zelfs bij te dragen indien dat mogelijk is." Van der Assem verklaarde 'blij' te zijn met de constructieve aanpak van Nederland. "Zij gaan hun mogelijkheden na. Maar ook Nederland kent financiële beperkingen: zij moeten hun uitgaven goed bestuderen. Dat betekent niet dat zij ons niet willen helpen voor zover dit mogelijk is." "De gesprekken hoe wij USM weer op been kunnen helpen zijn zeer vruchtbaar. Maar om te beslissen over accreditatie van een studieproject moeten wij weten of het duurzaam is. Als je nu al ziet dat een project nu interessant is maar op lange termijn niet, dan heeft het geen nut tot accreditatie over te gaan", verklaarde zij. "Je moet investeren in studieprojecten waarvan je zeker weet dat

ze duurzaam zijn. Natuurlijk hebben wij leergangen die alle zekerheid bieden omdat zij gericht zijn op de commerciële kern van het eiland gevormd door economie, horeca en toerisme. Wij weten dat de studenten en de werkgevers geïnteresseerd zullen zijn." Van der Assem bracht naar voren dat de uitdaging waarmee USM wordt geconfronteerd in haar poging om educatieve mogelijkheden op St. Maarten te openen, schuilt in het feit dat de studieprojecten nog niet geaccrediteerd zijn. "Men is nog niet begonnen met het accreditatieproces op St. Maarten. De minister van Onderwijs werkt eraan. Het moet opgesteld worden. Als het eenmaal zover is, dan moet USM de stappen ondernemen om accreditatie te bewerkstelligen en dat vergt veel tijd", haalde zij aan. "Zelfs als wij al het werk hebben verzet vragen wij ons af hoe universiteiten in het buitenland zich opstellen tegenover accreditatie van St. Maarten. Natuurlijk hopen wij dat zij zeggen dat alles in orde is als St. Maarten geaccrediteerd is." De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) heeft recentelijk circa 300.000 gulden geïnvesteerd in de accreditatie van haar studies.

KRALENDIJK — Het Hoofdstembureau van Bonaire, dat ook fungeert als Hoofdstembureau voor Sint Eustatius en Saba heeft de kandidatenlijst van de Piraten Partij ongeldig verklaard. De partij heeft niet het vereist dertig ondersteuningsverklaringen opgehaald en ook ontbraken er instemmingverklaringen van kandidaten op de lijst.

De kandidatenlijsten van de Anti Europa en Nederland lokaal zijn wel geldig verklaard. 50Plus en Democratisch Politiek Keerpunt hebben als nieuwe partijen die nog geen vertegenwoordiging hebben in de Tweede Kamer, ook ondersteuningsverklaringen moeten ophalen op de BES-eilanden. Zij hebben echter hun kandidatenlijsten centraal ingediend bij de Kieskring in Den Haag. Ook die twee partijen hebben het vereiste aantal ondersteuningsverklaringen opgehaald op de eilanden.

In totaal doen er 21 partijen mee aan de Tweede Kamerverkiezingen op 12 september 2012. De Kiesraad, het centrale stembureau in Den Haag, heeft de lijst van de volgende partijen geldig

Nieuwe LTU in werking getreden

PHILIPSBURG—De nieuwe Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU), die tijdens een bijeenkomst van het ministerie van Justitie begin juli door minister Roland Duncan van Justitie werd gepresenteerd, is in werking getreden. De wet zal echter in de beginfase niet in haar geheel tot uitvoering worden gebracht. Zo zal de invoering van een jaarlijks tarief voor houders van tijdelijke of permanente verblijfsvergunningen later worden afgekondigd.

Tijdens de werkvergadering, begin juli, maakte Duncan melding van verschillende veranderingen die per 1 augustus in werking zouden treden. Deze wijzigingen hadden onder andere betrekking op halvering van de wachttijd voor een vergunning voor permanent verblijf en de wettelijke aanvaarding van concubinaatovereenkomsten. Andere aspecten waren de training van de staf van het ministerie, die zal moeten werken met nieuwe richtlijnen en de introductie van een speciaal identificatiebewijs voor vreemdelingen. Door deze regeling hoeft de vreemdeling niet met zijn verblijfsvergunning rond te lopen. De financiering van deze pasjes is al geregeld. Een nieuwe verblijfsvergunning voor investeerders maakt

ook deel uit van de wijzigingen van het beleid en is gericht op degenen die 900.000 gulden of 500.000 dollar investeren in onroerend goed of andere bezittingen, maar niet werken op St. Maarten. Men zal ook een studentenvergunning invoeren en zo studenten aantrekken voor de University of St. Martin (USM) en American University of the Caribbean (AUC). Duncan haalde bovendien aan dat door het Vriendschapsverdrag Nederland-Amerika, Amerikaanse burgers niet op één lijn behandeld kunnen worden met andere buitenlanders en verklaarde toen dat hij erop zou toezien dat door dit verdrag de Amerikaanse burger dezelfde rechten had als de Europees Nederlandse burgers. Hij deed toen een beroep de Verenigde Staten zorg te

dragen voor dezelfde behandeling van St. Maartenaren die in de Verenigde Staten wilden wonen. Het minimum inkomen van vreemdelingen die door wettelijke toelating hun gezinnen willen verenigen is nu 2000 gulden per maand. De samenwoningcontracten vereisen een bevoegde handtekening en registratie bij de regering. Voor wat betreft illegaal verblijf wordt bepaald dat iemand slechts drie dagen in detentie kan verblijven en dat verlenging slechts gebaseerd kan zijn op speciale redenen. Uitzetting wordt de verantwoordelijkheid van de Grensbewaking (Immigratie) die los van de politie handelt. Ingezetenen van andere landen van het Koninkrijk der Nederlanden kunnen als toerist zes maanden op het eiland verblijven met mogelijke verlenging van een half jaar. Burgers van de Europese Gemeenschap, de Verenigde Staten, Canada, Australië, Nieuw Zeeland en Japan hebben het recht op een verblijf van drie maanden met een verlenging van drie maanden.

Overheidsplannen om studiefinanciering te privatiseren

PHILIPSBURG — De overheid overweegt de mogelijkheid om studiefinanciering te privatiseren.

Minister van Financiën Roland Tuitt verklaarde woensdag tijdens de wekelijkse ontmoeting tussen de regering en de pers, dat hij al gesprekken hierover had gevoerd met minister van Onderwijs Silveria Jacobs, die momenteel een werkbezoek brengt aan Nederland. Tuitt haalde aan dat indien de plannen uitgevoerd worden, dit op langere termijn een belangrijke besparing

betekent voor de overheid. Volgens hem is het de bedoeling dat studenten die in het verleden studiefinanciering hebben gehad, het geld terugbetalen en dat deze bedragen teruggestort worden in een 'roterend fonds'. Zo verkrijgt men de middelen om nieuwe aanvragen voor studiefinanciering te honoreren. "Momenteel onderzoeken wij deze mogelijkheid en ik hoop

dat die uitgevoerd kan worden na de goedkeuring door de Raad van Ministers", verklaarde Tuitt. Na de persconferentie verklaarde hij aan de pers dat de regering ervan op de hoogte is dat bepaalde studenten de verplichting om bedragen gemoeid met de financiering van hun studies terug te betalen, niet nakomen. Dit wordt dan ook in overweging genomen. De regering overweegt de mogelijkheid om de studiefinanciering nog dit jaar te privatiseren.

Kandidatenlijst Piratenpartij ongeldig



Ron de Haan (l) van Nederland Lokaal en Anand Soekhoe (r) volgen gespannen de zitting van het Hoofdstembureau op Bonaire, waarin de door hen ingediende kandidatenlijsten worden goedgekeurd.

verklaard en de volgorde ervan bepaald: 1. VVD, 2. Partij van de Arbeid (P.v.d.A.), 3. PVV (Partij voor de Vrijheid), 4. Christen Democratisch Appèl (CDA), 5. SP (Socialistische Partij), 6. Democraten 66 (D66), 7. GROENLINKS, 8. ChristenUnie, 9. Staatkundig Gereformeerde Partij (SGP), 10. Partij voor de Dieren,

11. Piratenpartij, 12. Partij voor Mens en Spirit (MenS), 13. Nederland Lokaal, 14. Libertarische Partij (LP), 15. Democratisch Politiek Keerpunt (DPK), 16. 50PLUS, 17. Liberaal Democratische Partij (LibDem), 18. Anti Europa Par-

tij, 19. SOPN, 20. Partij van de Toekomst (PvdT) en 21. Politieke Partij NXD. De lijst van de 22e partij, de IQ Partij is ongeldig verklaard, omdat deze partij de wettelijke verplichte waarborgsom niet had betaald.

Advertenties Curaçao

Te Huur



Op Piscadera met uitzicht in Gated Community met Security. Diverse studio's en een slaapkamer appartementen. Huurprijs Nafi 1400,-/maand incl. Flow TV basic package. Vrij gebruik van water en gas. Exclusief Electra en Flow internet 5 MB. Borg 1 maand voor huur, electra en internet. Huurperiode minimaal 6 maanden. Enkele units beschikbaar voor kortverhuurders en vakantiegangers. Appartementen en studio's compleet gemeubileerd en voorzien van alle gemakken. Veleta Real Estate: Tel 517 3807 b.g.g. 560 1567 of Fax 465 0534 voor een persoonlijke afspraak.



ta partisipá ku pa motibu di luto
nan lo ta SERÁ mañan
djamars 7 di ougùstùs

Gerensia.

Uw vakantie foto's 50 cent

T/m zaterdag drukken wij u
vakantiefoto's 10x15 af
voor slecht 50 cent.
(ook Blackberry en smartphones)



Jan Noorduyweg / Fokkerweg / (Kaya Salas) Chobolobo/Colon

Zware buien zorgen voor overlast

RIJSWIJK — Zware regenbuien hebben gisteren op verschillende plaatsen in het land voor overlast gezorgd. De buien trokken gisteren aan het begin van de avond vanuit het zuidwesten richting het noordoosten.

Winkelcentrum Kerkelanden in Hilversum moest gisteren worden ontruimd omdat het blank kwam te staan na enorme regenbuien. De bezoekers van de supermarkt die open was, moesten snel het pand verlaten omdat het water ‘werkelijk aan alle kanten binnenkwam’, aldus een woordvoerder van de brandweer gisteravond. In de Albert Heijn waren tientallen personeelsleden en klanten aanwezig. Zij wisten allemaal veilig het pand verlaten. De brandweer in de provincie Utrecht moest herhaaldelijk uitrukken vanwege onder meer ondergelopen kelders en overstroomde dakgoten. Ook kon de riolering hier en daar de grote hoeveelheid water niet aan, liet een woordvoerder van



Foto: Thomas Spijkshoor

De fietstunnel onder Hilversum Centraal stond gisteren ook blank.

de brandweer weten. In Baarn kwamen de putdeksels omhoog. Enige tijd daarvoor had een korte maar zeer hevige hoosbui het verkeer rond Rotterdam ontregeld. Door ondergelopen rijstroken en een ongeval op de Van Brienenoordbrug ontstonden op de A15 en A16 files

van enkele kilometers lang, meldde de ANWB. Automobilisten moesten plotseling remmen toen ze werden overvallen door de hoosbui, zei een woordvoerder. Gistermiddag gleed op de A58 bij Heinkenszand (Zeeland) een auto van de weg tijdens een zware regenbui, zo liet de politie weten. De automobilist verloor door

de hevige regen de macht over het stuur. Het KNMI waarschuwde gisteren op de website voor stevige onweersbuien in het hele land met kans op hagel en veel neerslag in korte tijd. Zeer lokaal kunnen ook windstoten voorkomen. De buien trekken in noord-oostelijke richting, aldus het KNMI.

‘Grootser, beter, mooier’

AMSTERDAM — “Grootser, beter en mooier.” Zo omschreef directeur Irene Hemelaar van de Stichting ProGay de zeventiende Gay Pride die gisteren afgesloten werd met een eindfeest op het Rembrandtplein. De Stichting ProGay organiseert het jaarlijkse homo-evenement.

Volgens Hemelaar kwamen er dit jaar nog meer mensen op de activiteiten af dan voorgaande jaren. Het Rembrandtplein was gisteravond ‘afgeladen vol met dansende mensen’, aldus Hemelaar. Ook trok de botenparade zaterdag vol-

gens de ProGay-directeur veel meer mensen dan vorig jaar. De botenparade wordt gezien als het hoogtepunt van het evenement. Honderdduizenden toeschouwers stonden aan de kanten van de grachten om de parade bij te wonen.

De Gay Pride ging op 28 augustus van start. De hele week vonden er activiteiten plaats, met de climax aan het einde van de week. De editie 2012 is volgens Hemelaar ‘meer dan geslaagd’. Volgens haar was de week ‘een groot feest van zichtbaarheid en saamhorigheid’. Ze noemde het positief dat er veel hetero’s op het evenement afkwamen. Een belangrijk moment voor Hemelaar was de Tears

of Pride Walk, een nieuw onderdeel van de Gay Pride. Deze optocht stond in het teken van homofobie en respect. “Indrukwekkend”, noemde Hemelaar de tocht.

2,8 miljoen tv-kijkers zien Usain Bolt winnen



Foto: AFP

Usain Bolt (l) kwam met 9,63 over de finish. Churandy Martina (m) werd zesde.

HILVERSUM — Ruim 2,8 miljoen Nederlanders hebben gisteravond gezien hoe Usain Bolt de gouden medaille won op de 100 meter tijdens de Olympische Spelen in Londen. Churandy Martina eindigde daarin als zesde, in 9,94. Het was daarmee het best bekeken programma.

Sport was sowieso erg populair bij de tv-kijkers. Op de ranglijst van best bekeken programma's staan de Olympische Spelen bij de eerste elf. Op de twaalfde plaats komt het NOS Journaal van 20.00 uur met 1,1 miljoen kijkers. Dat blijkt vandaag uit kijkcijfers van de Stichting KijkOnderzoek. Naar de strijd om de Johan Cruijff Schaal tussen Ajax en PSV keken ruim 1 miljoen mensen. Het staat daarmee op de vijftiende plaats. De onderbroken uitzending van Zomergasten was goed voor 470.000 belangstellenden. Gast Jolande Wituis kreeg last van een aanval van migraine. De VPRO besloot daarop

haar keuzefilm direct uit te zenden. Normaal is dat aan het eind van de avond.

Prins enthousiast
Prins Willem-Alexander is niet van plan zijn lidmaatschap van het IOC te combineren met het koningschap. Dat zei hij vandaag bij BNR. De prins vindt het niet correct om een buitenlandse organisatie als het IOC te vertegenwoordigen in het land waar hij staatshoofd van zou zijn. Hij zegt erg genoten te hebben van de sportwedstrijden. Hij noemt het een aaneenschakeling van bijzondere momenten. “Uiteraard de eerste avond in het zwembad: 4 x 100 meter,

de spanning. Marianne Vos in de regen. We zijn bij de zeilers geweest, het windsurfen, turnen, paardrijden, maar ook het boogschieten. Allemaal mensen die met topsport bezig zijn op deze unieke Olympische Spelen.” De prins hoopt nog steeds dat de Spelen in 2028 naar Nederland komen. “Een bid is nooit weggegooid geld.” Hij noemt de aanwezigheid van de Nederlanders in Londen het best denkbare uithangbord. “Overal in de stad zie je oranje. Je ziet groepen fietsers in het oranje. De Nederlander kent de weg naar Londen, de Nederlander houdt van Londen. Dat laten ze nu tijdens de Olympische Spelen extra zien.”

‘Voor je het weet is het Sinterklaas’

RIJSWIJK — Hartje zomer merken ze bij schaatsenfabriek Viking in Almere nog dat de Elfstedenkoorts afgelopen winter hoog opliep. In Almere wordt meer geproduceerd om de voorraad weer op peil te krijgen. En het is lang niet het enige bedrijf dat al in de zomer de blik richt op december. Voor je het weet is het Sinterklaas, klinkt het in augustus bij Verkade en Baronie-De Heer waar ze chocoladeletters maken.

Jon de Haas, directeur van Viking, vindt het niet zo erg dat er tijdens de koude maanden een flinke bres is geslagen in de voorraad schaatsen. Het is goed voor de stabiliteit voor het bedrijf, vindt hij. “Na een ijswinter produceren we meer om de voorraden weer aan te vullen. Je kunt niet pas schaatsen maken als er ijs ligt.”

komt, komen bij Verkade vandaan, meldt de zegsman van het bedrijf. Melk, puur, wit en met hazelnoot. Het assortiment is eigenlijk al jaren onveranderd.

“Chocoladeletters zijn een traditioneel Nederlands product bij een traditioneel Nederlands feest. Ook de chocoladehandel is een traditionele handel waarin

niet zo veel verandert”, legt Jean-Marie van Logtestijn, directeur Baronie-De Heer, uit. Bij Baronie is de productie van chocoladeletters nog in volle gang: 180.000 per dag om in totaal uit te komen op zo’n 14 miljoen letters. 60 procent daarvan is van melkchocolade, 30 procent is puur en 10 procent wit. De letters M, P en S zijn het meest gewild bij Baronie-De Heer.

Bij Verkade, dat sinds 2009 alle chocoladeletters maakt van Fair Trade ingrediënten, zijn de P en S (van Piet of pappa en Sint) iets meer in trek dan de M (mamma).

En ook als het niet hard vriest en er niet op natuurijs kan worden geschaatst, zijn er voldoende mensen die hun rondjes rijden op de baan en regelmatig nieuwe schaatsen nodig hebben. Binnenkort gaan bovendien de ijsbanen weer open. De bestellingen uit die hoek komen al binnen bij De Haas, want bezoekers moeten bij de ijsbaan natuurlijk wel schaatsen kunnen huren.

Bij Verkade in Zaandam zijn de afgelopen maanden al bijna 5 miljoen chocoladeletters geproduceerd. Maar er moet nog wel het nodige gebeuren. Al die letters moeten nog in doosjes. En ook de kartonnen standaards vol letters die iedereen die vanaf oktober zeker in de supermarkt tegen-

DushiDeals.com

90% korting bij Linda's Pannenkoekenhuis

Schrijf je gratis in

En ontvang waanzinnige deals voor Aruba, Curacao en Bonaire.

Openingsdeal Aruba: Linda's Dutch Pancakes and Pizzas.

Een heerlijke pannenkoek met 1 topping incl frisdrank met **90% korting**, nu slechts \$1

* excl. 2 augustus online

Gegarandeerd 50% - 70% korting, elke 48 uur een andere deal! kijk op www.dushideals.com

Eten & drinken

Beauty & wellness

Fun & uitgaan

The time is Now to Ower a

RAV4

RAV4 EWP (Extra Value Package)

Silver plated roof rails

Dark gray fabric interior

Double din audio with CD, Bluetooth with steering audio switches

Side torso impact protection for side safety

Fog lights

17" alloy wheels

Get 2 extra free services (10,000km and 15,000km)
Get a full tank of gasoline.
Get 10% discount on accessories.
Get a surprise gift.

Conditions: no discounts on Rav EWP in this campaign

Contact: **Cordia** 528-4455 www.cordiaaruba.com

Like nos Page   www.facebook.com/CordiaAruba

Animal Rights Aruba

We save. We care. We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



IT WOULD HAVE BEEN WORSE IF I DIDN'T HAVE INSURANCE

• Remember that AZV doesn't cover your medical expenses outside of Aruba

Benefits include:

- Medical costs in case of emergency USD 75,000
- Fatal accidents up to USD 300,000
- Clients doesn't have to pay costs beforehand
- In the cases of swine flue, we will take care of the charges
- Flight cancellation
- Lost suitcases
- 24 hour assistance



CHARTIS®

For more information contact us at 582-5500 or speak to one of our brokers.

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.



Studenten TU Delft eerste in Hockenheim



Foto: Reuters

De trotse studenten met 'hun' DUT12.

HOCKENHEIM — Studenten van het DUT Racing Team van de Technische Universiteit Delft zijn in de categorie electric eerste geworden in de Formula Student competitie, de ontwerpwedstrijd die van dinsdag tot gisteren in Hockenheim (Duitsland) plaatsvond. Dat heeft teamlid Jim Rojer laten weten.

De Delftse studenten wonnen met hun zelfgebouwde elektrische racewagen DUT12 het algemeen klassement en schreven onder meer de onderdelen design en acceleratie op hun naam. De auto weegt maar 145 kilo. De eerste auto die negen jaar geleden werd gebouwd woog nog het dubbele.

DUT Racing Team nam het op tegen in totaal 33 teams van universiteiten en hogescholen wereldwijd. Studenten van de TU Delft doen ieder jaar mee aan de competitie. Een team uit Zürich is dan altijd de grootste concurrent. "We wisten ze achter ons te laten omdat onze auto efficiënter rijdt", legt Rojer uit. Formula Student gaat over het ontwerpen, bouwen, testen en markten van een formule-raceauto. Deelnemende teams strijden op een of meerdere van de acht evenementen wereldwijd. In juli werd DUT Racing tweede in de competitie in Silverstone. Tijdens die wedstrijd waren geen aparte onderdelen en streken elektrische en benzineauto's tegen elkaar.

Meer klachten over discriminatie

AMSTERDAM — Antidiscriminatiebureaus hebben vorig jaar ruim 5 procent meer klachten binnengekregen dan in 2010. Ze registreerden 6391 meldingen, ruim 300 meer dan een jaar eerder.

Dat maakte de Stichting Meldpunt Discriminatie Regio Amsterdam vandaag bekend namens alle bureaus in Nederland. Het is het vierde opeenvolgende

jaar dat het aantal klachten is gestegen.

Vooral wegens ras voelden meer klagers zich gediscrimineerd. Dat aantal steeg van 2572 naar 2918. Ook waren er lichte stijgingen wegens leeftijd en geslacht.

Daartegenover stond een daling van klachten wegens seksuele geaardheid, godsdienst, politieke gezindheid en levensovertuiging.

Petitie GGZ-verpleegkundigen tegen agressie

RIJSWIJK — Een aantal verpleegkundigen is een petitie begonnen tegen agressie in de geestelijke gezondheidszorg (GGZ). Ze willen zo werkstelligen dat er echt iets wordt gedaan aan het probleem, zo lieten ze vandaag weten.

De initiatiefnemers zegden dat het actieplan Veilig werken in de zorg, dat begin dit jaar door onder meer ministeries is gelanceerd, veel te vrijblijvend is omdat er geen streefcijfers in staan. Als het aan de verpleegkundigen ligt, moet het aantal agressieincidenten in vijf jaar met de helft omlaag.

Volgens cijfers uit het actieplan hadden zeven op de tien GGZ-verpleegkundigen het jaar ervoor te maken gehad met verbale agressie en vier op tien met fysieke agressie. Vooral patiënten zijn de boosdoeners, maar ook familieleden weten van wanten. De slachtoffers houden zelf psychische klachten aan de agressie over.

De verpleegkundigen stellen dat als de streefcijfers niet worden gehaald, in het uiterste geval een afdeling dicht moet. Ook willen ze meebeslissen over overplaatsing van een patiënt als de veiligheid in het geding is.

Personenauto's vooral in trek bij bedrijven

DEN HAAG — Nieuwe personenauto's worden steeds vaker gekocht door bedrijven, in plaats van door particulieren. Van de 166.000 nieuwe personenauto's die in het tweede kwartaal van dit jaar werden geregistreerd, zijn er maar liefst 108.000 door bedrijven aangeschaft. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Afgelopen kwartaal hebben bedrijven bijna 26 procent meer nieuwe personenauto's gekocht dan in dezelfde periode vorig jaar. De aankopen

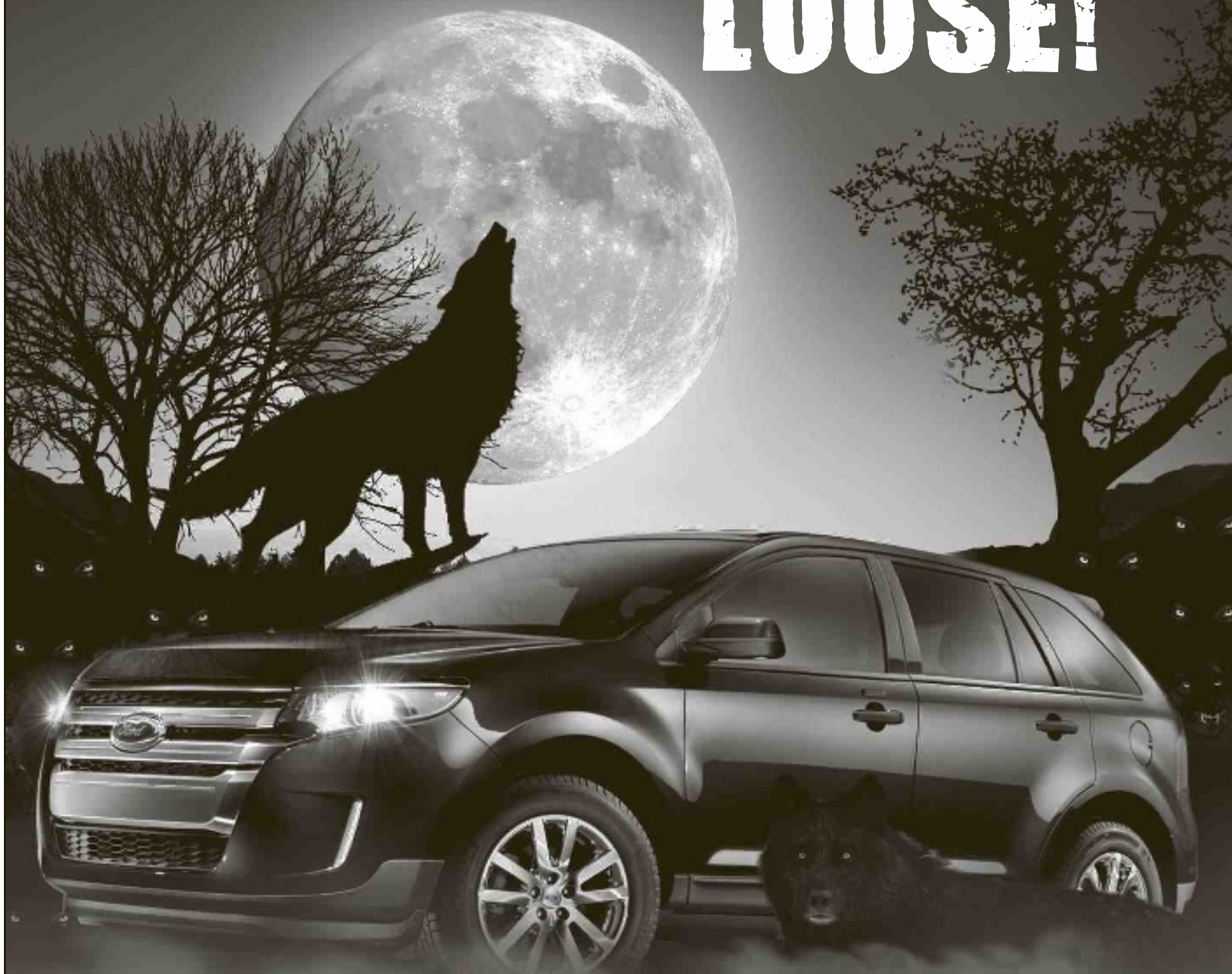
door particulieren daalden juist met 7 procent. Van de 8 miljoen in Nederland geregistreerde personenauto's staat inmiddels ruim een tiende op naam van een bedrijf.

Opmerkelijk is het volgens het CBS dat bedrijven veel meer dan particulieren kiezen voor hybride en elektrische personenauto's. Van de ruim 10.000 hybrides die in 2012 werden verkocht, is driekwart eigendom van een bedrijf. Afgelopen halfjaar werden er daarnaast bijna 500 elektrische personenauto's gekocht. Ongeveer 95 procent daarvan werd aangeschaft door bedrijven.



Go Further

BEAST ON THE LOOSE!



2013 FORD EDGE



CMB



us on facebook®

- Interest rate of 9.5% p.a.
- Cash back bonus of AWG. 1,000.00*
- Up to AWG. 5,000.00 Cash back on select models
- 40% No-Claim Discount on Insurance
- Win a Surprise Grand Prize and fly with American Airlines

Certain rules and restrictions apply. Contact your representative for more information. Offers valid from July to end of August 2012, and on all models (except 2013 models).



Motorcraft



PASSION for CARS

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

EURO

Voorzichtig
herstel

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vandaag te herstellen van een lagere opening. De hoop op nieuwe crisismaatregelen in de eurozone bleef zorgen voor optimisme. Beleggers waren wat voorzichtiger na de sterke koerswinsten van afgelopen vrijdag. De belofte van de Europese Centrale Bank om actie te ondernemen zorgt er volgens analisten voor dat de europroblemen op de achtergrond blijven tijdens de vakantieperiode. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 331,01 punten. De MidKap-index won 0,4 procent tot 503,89 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen 0,3 en 0,6 procent. Londen bleef onveranderd. In de AEX stond PostNL onderaan met een min van 5,7 procent. Het postbedrijf heeft in het tweede kwartaal opnieuw last gehad van de vertraging bij de reorganisatie die het wil doorvoeren en de moeilijke economische omstandigheden. Bestuursvoorzitter Herna Verhagen verwacht dat PostNL uiterlijk in het vierde kwartaal een beslissing neemt over het verdere verloop van de reorganisatie, die in april werd stilgelegd. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 91,03 dollar per vat en Brentolie zakte 0,6 procent tot 108,27 dollar per vat. De euro was 1,2367 dollar waard, evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. Op Curaçao klom de euro vandaag naar 2,1848 gulden. Vrijdag was de munt 2,1612 gulden waard.

TOKIO

Flink hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag stevig hoger aan de nieuwe handelsweek begonnen. De stemming werd gesteund door sterke cijfers over de Amerikaanse economie en de hoop op verdere crisismaatregelen in Europa. De Nikkei sloot 2 procent hoger op 8726,29 punten. Toyota klom 2,5 procent na sterke kwartaalresultaten. De Japanse autofabrikant is in het eerste kwartaal van het boekjaar 2012/2013 de tsunami die het concern een jaar eerder lamlegde te boven gekomen. De productie en verkopen in eigen land en in Noord-Amerika namen flink toe. Sharp zette daarentegen de daling voort met een verlies van 5,7 procent. Vrijdag verloor het aandeel al ruim 28 procent na tegenvallende kwartaalcijfers van het Japanse elektronicaconcern. De andere beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook fors omhoog. In Seoul steeg de Kospi 2 procent en in Hongkong stond de Hang Seng-index 1,9 procent hoger in de middaghandel. De All Ordinaries in Sydney won 1,1 procent.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn vandaag in de plus geopend. De hoop op nieuwe crisismaatregelen in de eurozone en sterke Amerikaanse macrocijfers blijven zorgen voor optimisme onder beleggers. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent hoger op 13.137 punten. De brede S&P 500 steeg ook 0,3 procent, tot 1395 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom 0,4 procent tot 2979 punten. Het aandeel Best Buy won 20 procent tot 21,18 dollar. Oprichter en oud-voorzitter Richard Schulze wil de Amerikaanse elektronikaketen overnemen voor 24 tot 26 dollar per aandeel in contanten. Schulze, die in juni dit jaar opstapte bij het bedrijf, heeft momenteel een belang van 20 procent in Best Buy.

Nederland leent weer
tegen negatieve rente

AMSTERDAM — De Nederlandse overheid is er vandaag opnieuw in geslaagd korte leningen te plaatsen tegen een negatieve rente. Dat meldde het Agentschap van de Generale Thesaurie vandaag.

De Staat haalde 1,24 miljard euro op met een lening voor drie maanden. Het gemiddelde rendement op die lening bedraagt min 0,05 procent. Een lening voor zeven maanden bracht 1,26 miljard euro op tegen een rente van min 0,02 procent. Bij beide leningen werd gemikt op een opbrengst van 1 tot 2 miljard euro.

Veiligheid
De negatieve rente is een

duidelijk teken van de grote spanningen op de financiële markten. In hun zoektocht naar veilige havens zijn beleggers bereid af te zien van een beloning voor hun geld. Ondanks de economische crisis beschikken investeerders nog altijd over grote sommen geld, die ergens hun bestemming moeten krijgen. Vanwege de grote onrust op de financiële markten hebben ze daarbij een voorkeur voor de obligaties van landen die

als veilig worden gezien, zoals Duitsland en Nederland. De rente op de obligaties ontstaat door vraag en aanbod. De uitgevende partij, bijvoorbeeld Duitsland, peilt daarbij onder mogelijke investeerders hoeveel rente zij eisen om geld uit te lenen. Hoe meer vraag er is naar de obligaties en hoe kleiner het risico wordt geacht dat een land niet kan terugbetalen, hoe lager de rente uitvalt. Daarbij kan de rente dus ook lager dan 0 procent uitkomen. Die situatie is extreem, maar niet ongekend. De negatieve rente doet zich over het algemeen alleen

voor bij kortlopende leningen, van minder dan een jaar. Vorige maand slaagde Duitsland er echter zelfs in leningen voor twee jaar te plaatsen tegen een negatieve rente.

Dat beleggers toch bereid zijn geld te steken in de obligaties terwijl ze er door de negatieve rente geld op verliezen, komt doordat ze hun beleggingen willen spreiden. Het geld kan ook op een spaardeposito met een kleine positieve rente worden gezet, maar het is te risicovol om alle middelen eenzijdig op die manier te beleggen.

Spyker eist 3 miljard dollar van GM



Spyker stelt dat GM de onderhandelingen over een transactie tussen Saab en het Chinese Youngman heeft tegengewerkt.

ZEEWOLDE — Sportautofabrikant Spyker heeft vandaag een rechtszaak aangespannen tegen het Amerikaanse autoconcern General Motors (GM) om een schadevergoeding te krijgen van 3 miljard dollar (2,4 miljard euro). Volgens Spyker heeft GM moedwillig en op illegale wijze een mogelijke redding van het Zweedse dochtermerk Saab tegengewerkt, waardoor Saab eind vorig jaar uiteindelijk failliet ging.

De zaak is door Spyker aangespannen namens Saab. Spyker stelt dat GM de onderhandelingen over een transactie tussen Saab en het Chinese Youngman heeft tegengewerkt. Volgens Spyker had GM daarbij 'de directe en opzettelijke intentie' om Saab richting faillissement te duwen. Omdat Saab bankroet is, neemt Spyker de kosten van de rechtszaak op zich, in ruil voor een 'zeer substantieel' deel van een schadevergoe-

ding, mocht de uitkomst succesvol zijn. Spyker heeft verder financiële steun om de zaak door te zetten van een niet nader genoemde derde investeerder. Spyker denkt dat Saab met behulp van de Chinese investering geherstructureerd had kunnen worden en niet failliet had hoeven gaan. Maar GM duldde geen concurrentie van Saab op de Chinese markt, aldus Spyker. Topman Victor Muller van

Spyker gaf aan dat sinds het bankroet van Saab 'er onvermoeibaar is gewerkt aan de voorbereidingen voor deze rechtszaak, die Spyker en Saab moet compenseren voor de enorme schade die is geleden door de onwettige acties van GM'. Muller wilde desgevraagd tegen het ANP niet zeggen of er de afgelopen tijd met GM is gesproken om tot een herenakkoord te komen. "Daar mag ik geen commentaar op geven." Hij schat de kans van slagen van de schadeclaim hoog in. "Anders hadden we het niet gedaan." De topman licht zijn besluit later op de dag toe in een persconferentie.

GM boert goed
De Amerikaanse autogigant

General Motors doet goede zaken in China. Het concern zag de autoverkopen in de grootste markt ter wereld flink toenemen.

GM verkocht in juli bijna 200.000 auto's, een toename van circa 15 procent ten opzichte van een jaar terug. In de eerste zes maanden van het jaar werden 1,6 miljoen wagens verkocht. De stijging is opmerkelijk. De autoverkopen in China laten sinds vorig jaar een daling zien door verschillende overheidsmaatregelen om de enorme groei in de dammen. Verschillende steden hebben een beperking ingesteld op het aantal nummerplaten dat per jaar mag worden uitgegeven. In 2011 werden 18,5 miljoen auto's verkocht.

IAG wil belang in
American Airlines

LONDON — Luchtvaartconcern International Airlines Group (IAG) overweegt een minderheidsbelang te nemen in de Amerikaanse maatschappij American Airlines. Het moederbedrijf van British Airways en Iberia wil de Amerikanen zo binnen de alliantie Oneworld houden. Dat heeft IAG-directeur Willie Walsh vandaag gezegd in de zakenkrant *Financial Times*. Het noodlijdende American Airlines vroeg in november vorig jaar uitstel

van betaling aan wegens enorme schulden, mede veroorzaakt door te dure contracten. British Airways en American Airlines voeren samen vluchten tussen Europa en Noord-Amerika uit. Walsh wil ook dat American Airlines, de derde luchtvaartmaatschappij in de VS, fuseert met rivaal US Airways. Dat is qua omvang de vijfde Amerikaanse vervoerder. De topman van US Airways had eerder al gehint op een fusie.

Banksparen blijft in trek

DEN HAAG — Nederlanders hadden eind vorig jaar bijna 11 miljard euro ingelegd in bankspaarproducten. Dat is vijf keer zoveel als in 2009 en bijna 5 miljard meer dan eind 2010. Dat blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag publiceerde. Het fiscaal voordelige banksparen kan sinds 2008. Eerst kon het alleen

voor pensioen (opbouw en uitkering) en om de hypotheek af te lossen, maar sinds 2010 kan bij banken ook fiscaal voordelig worden gespaard voor een begrafenis en kan het geld van een ontslagvergoeding worden vastgezet. Volgens het CBS neemt het banksparen al jaren toe. Alleen voor sparen voor de uitvaart is nauwelijks animo.

Passagiersgroei
luchthavens Europa
blijft zwak

BRUSSEL — De Europese luchthavens hebben in de eerste helft van dit jaar het passagiersvervoer met 2,3 procent zien toenemen in vergelijking met een jaar eerder. Het vrachtvervoer nam met 3,4 procent af. Dat bleek vandaag uit cijfers van brancheorganisatie Airports Council International (ACI).

Het passagiersvervoer op luchthavens in de EU-landen nam met 1,3 procent toe. Op luchthavens buiten de EU-landen was een groei te zien van 9,1 procent.

"Ondanks dat sommige vliegvelden een zeer welkom steuntje in de rug kregen van het EK voetbal is in de bredere industrie een grimmig beeld te zien. De resultaten voor de

eerste helft laten de fundamentele economische zwakheden zien die de sector ondervindt", aldus directeur-generaal Olivier Jankovec van ACI. Van de grote luchthavens (meer dan 25 miljoen passagiers per jaar) kende Istanbul de sterkste groei met een kwart meer passagiers. Frankfurt was tweede met ruim 5 procent. Schiphol viel buiten de top vijf.

Van de middelgrote vliegvelden (10 tot 25 miljoen passagiers per jaar) was de groei het sterkst in Moskou met bijna 14 procent meer reizigers, gevolgd door Berlijn Tegel met 10 procent. Het ACI-rapport bevat 168 luchthavens in totaal en vertegenwoordigt ruim 88 procent van het Europese passagiersvervoer.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Een rustige week
voor de boeg



De afgelopen week was een rustige week. Er gebeurden niet veel spannende zaken. Woensdag had de beurs opeens te maken met een kleine crash. Maar het werd al snel duidelijk dat er bij een beleggingsinstituut een probleem was met de computerprogramma's. Dat zorgde ervoor dat de beurzen in een korte tijd fors daalden, maar uiteindelijk toch niet ver van huis konden sluiten. Voor Knight Capital Group (KCG) was het echter een groot probleem. Niet alleen kostte deze fout het bedrijf 440 miljoen dollar, maar ook een paar grote klanten wilden niet meer met hun zaken doen. Vrijdag verklaarden deze partijen toch weer zaken met dit bedrijf te willen doen. De grote stijging kwam vrijdag op de beurzen. Het aantal personen dat aan het werk kon, was beter dan verwacht en dat was nieuws waar de beurzen op zaten te wachten. Met stijgingen van rond de 2 procent zorgde dat ervoor dat de beurzen in de plus konden afsluiten voor de week. De Dow-Jones kon 0,17 procent hoger sluiten, terwijl de Nasdaq met 0,33 procent kon stijgen. De S&P 500 was de beste beurs voor de week, met een stijging van 0,36 procent. Helaas was de rest van de week niet zo denderend. Dat kwam omdat de centrale banken tegenvielen met hun nieuws. Men had wat meer vuurwerk verwacht, maar dat bleef uit.

Voor de komende week zal Europa weer de leidraad worden. We hopen op rust. Tot nu toe hebben de woorden van de president van de centrale bank van Europa ervoor gezorgd dat er verder geen maatregelen nodig waren om de beurzen positief te houden. Als die rust kan blijven, dan zien we verder stijgende koersen. De beurzen van Amerika lopen tegen een plafond aan. Als we daar doorheen kunnen breken, dan ligt de weg open voor verdere stijgingen. Er is nog een klein kamp van beurspecialisten die denken dat de beurzen nog een daling van 10 procent kunnen meemaken. Wij denken dat dit niet zal gebeuren, als Europa zijn hoofd koel kan houden. Als de rentes in Spanje en Italië onder de 7 procent kunnen blijven, dan zal het vertrouwen weer langzaam terugkomen. In het afgelopen jaar is er een enorm bedrag uit aandelen gegaan en op deposito gezet. Als de beleggers weer een beetje vertrouwen krijgen, zal dit recordbedrag zeker gaan terugvloeien naar de beurzen. Dat zal ervoor zorgen dat de beurzen een forse sprong naar boven kunnen gaan maken. Het gemiddelde dividendrendement van de S&P 500 is 2,5 procent, terwijl het rendement op een 10-jaarsobligatie 1,45 procent is. Voor de komende week verwachten we weinig vuurwerk. Het aantal macro-economische cijfers dat naar buiten komt is laag. Er zijn nog een groot aantal bedrijven die met de kwartaalcijfers naar buiten komen, maar ook daar is de grote storm al geweest. We hebben het idee dat de beurzen langzaam maar zeker naar boven zullen kruipen en door hun plafond heen zullen breken. Wellicht niet in een rechte lijn, maar we denken dat het mooiste gedeelte van het jaar eraan zit te komen. Zorg dat u nu nog uw favoriete aandelen koopt, want wij zien een goede sprong voorwaarts in de nabije toekomst. We blijven kijken naar bedrijven met een hoog dividendrendement en de aandelen die favoriet op de beurzen zijn. Het is niet de tijd om zelf het wiel uit te vinden. Blijf beleggen in de sterke namen en u zult dit jaar zeker goed beloond gaan worden. Alles lijkt erop dat we aan de vooravond staan van een goede stijging.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Aug		PREV.	6-Aug		
DOW JONES	13096.17	13165.80	AEX	330.43	330.40		
S&P 500 INDEX	1390.99	1397.22	AEGON NV	3.84	3.94		
NASDAQ	2967.90	2994.77	AGEAS	1.65	1.73		
AMAZON.COM INC	234.97	234.92	AHOLD NV	9.93	10.05		
AMERICAN EXPRESS	57.61	57.50	ASTORIA FINL	9.59	9.72		
APPLE INC	615.70	622.89	AKZO NOBEL	44.74	44.28		
AT&T INC	37.58	37.86	ASML HOLDING NV	47.14	45.42		
BERKSHIRE HATH-B	85.58	85.48	CORIO NV	37.00	36.63		
CISCO SYSTEMS	16.35	16.70	DANONE	49.66	49.46		
CITIGROUP INC	27.40	28.41	DSM (KONIN)	40.88	41.22		
WALT DISNEY CO	49.77	49.80	HAL TRUST	83.89	83.92		
EBAY INC	44.50	44.87	HEINEKEN NV	45.98	45.48		
GENERAL ELECTRIC	20.96	21.10	ING GROEP NV-CVA	5.38	5.58		
GOOGLE INC-CL A	641.33	646.33	ROYAL IMTECH NV	20.71	21.13		
HEWLETT-PACKARD	18.26	18.71	KPN (KONIN) NV	6.45	6.60		
HOME DEPOT INC	52.29	52.33	KONINKLUKE PHIL	18.33	18.27		
IBM	198.52	199.74	POSTNL NV	3.25	3.08		
INTEL CORP	26.23	26.51	REED ELSEVIER	9.85	9.74		
JOHNSON&JOHNSON	69.12	68.82	REXEL SA	14.19	14.63		
MEDTRONIC INC	39.81	39.85	ROBECO NV	24.17	24.25		
MICROSOFT CORP	29.75	29.98	ROLINCO NV	20.08	20.21		
3M CO	91.70	91.64	RORENTO NV	53.15	52.94		
PRIZER INC	24.28	24.30	ROYAL DUTCH SH-A	28.40	28.31		
PROCTER & GAMBLE	65.50	65.84	TOMTOM	3.28	3.32		
ROYAL DUTCH-ADR	69.92	70.22	UNILEVER NV-CVA	28.79	28.53		
SCHLUMBERGER LTD	72.39	72.44	WESSANEN NV	2.05	2.05		
SPRINT NEXTEL CO	4.27	4.31	WOLTERS KLUWER	13.93	13.86		
TEXAS INSTRUMENT	28.27	28.48	WP-STEWART HLDGS	204.23	208.04		
TIME WARNER INC	41.38	41.38	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	3-Aug		
VISA INC-CLASS A	130.98	131.21	MONEY MARKET	13.0591	13.0591		
ETFs	PREV.	6-Aug	US DOLLAR BOND	2.7070	2.6919		
ISHARES-DJ DIV	57.55	57.56	GLOBAL GROWTH	1.6908	1.7267		
ISHARES-EMG MKT	39.93	40.24	US GROWTH	7.9202	8.0887		
ISHARES MSCI PAC	43.48	43.61	CANADIAN GROWTH	2.6750	2.7210		
ISHARES-RS 3000	81.86	82.22	CURRENCIES	PREV.	6-Aug		
ISHARES-SP500 GR	75.47	75.83	YENUSD	78.610	78.160		
ISHARES-S&P EURO	94.77	95.08	EURUSD	1.237	1.241		
POWERSHARES DB C	27.52	27.64	CANUSD	0.999	1.000		
POWERSH-QQQ	65.60	66.23	GBPUSD	1.564	1.562		
SPDR S&P MID 400	171.91	173.01	COMMODITIES	PREV.	6-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	70.49	71.07	OIL WTI	91.40	87.13		
FUNDS	PREV.	6-Aug	GOLD	1603.48	1612.60		
BLACKROCK GBL ALL	43.26	43.26	SILVER	27.80	27.93		
TEMPLETON GBL BND	21.82	21.82	WHEAT	842.00	0.00		

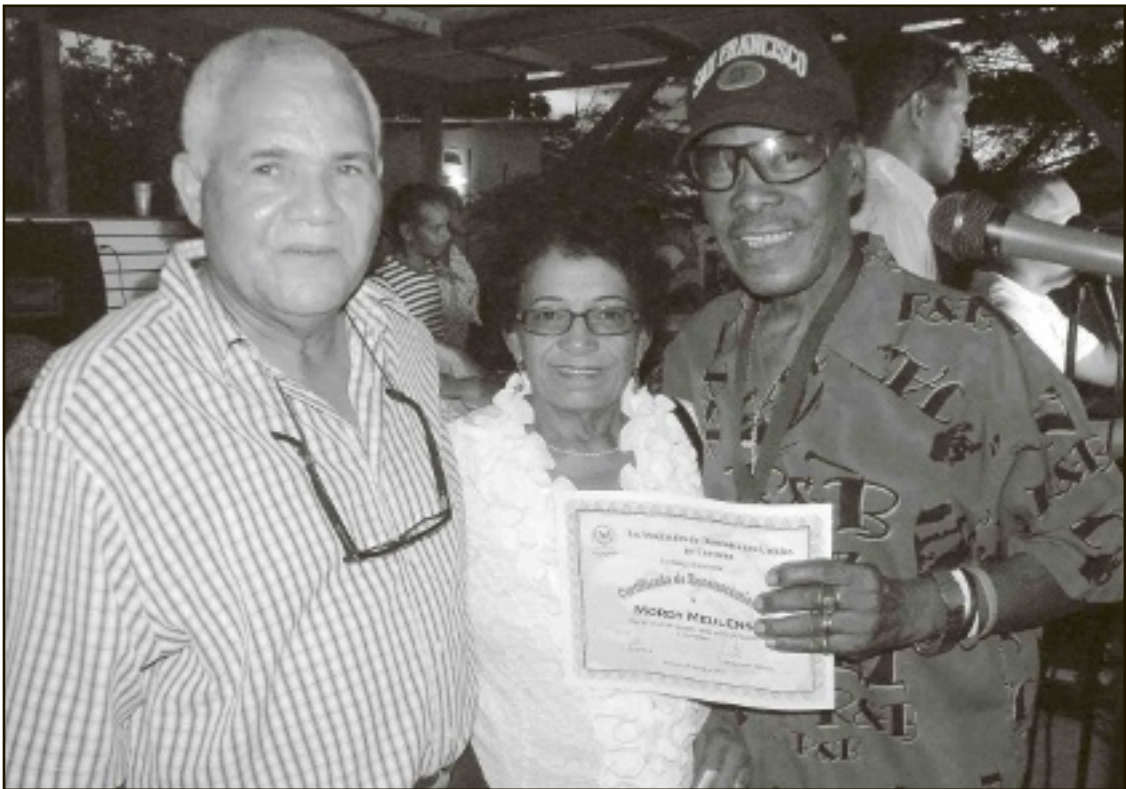
A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schofftegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Voorbeeldvader Morti Meulens



De Dominicaanse gemeenschap heeft Morti Meulens tijdens een gezellige bijeenkomst een certificaat van verdienste gegeven. Volgens de Asociación de Dominicanos Unidos en Curaçao (ADUC) is Meulens een 'voorbeeldvader'. De uitreiking vond plaats op de laatste zondag van juli, en dat is vaderdag in de Dominicaanse Republiek. Morti Meulens, die getrouwd is met een Dominicaanse, is de vader van de beroemde oud-honkballer Hensley 'Bam Bam' Meulens, die in de Amerikaanse Major League speelde. Zijn vader is erg belangrijk geweest in zijn vorming. Op de foto Morti Meulens (rechts), zijn echtgenote Altigracia en de voorzitter van de ADUC, Ismael Almonte.

Dronken piloot

Een Australische pilote blijft vorige week dronken uit een cockpit te zijn gehaald. Het vliegtuig was al vertrokken van de gate en aan het taxiën naar de startbaan, toen luchtvaartmaatschappij Qantas opdracht gaf terug te keren. Andere bemanningsleden hadden een alcoholwalm geroken bij de vrouw. Ze is

voor de duur van het onderzoek geschorst. Dat heeft de krant *Sydney Morning Herald* vandaag gemeld. De gezagvoerder zou een Boeing 767-300 van Sydney naar Brisbane vliegen. Het is niet bekend hoeveel mensen aan boord waren. Het vliegtuig biedt plaats aan maximaal 254 passagiers.

Jezelf in de boeien slaan

De politie heeft in Den Haag twee jongens niet in de boeien geslagen, maar er juist uit geholpen. De twee hadden kennelijk een setje handboeien gekregen van een opa van een van de twee. Ze sloegen zichzelf in de boeien maar waren de sleutel vergeten. De zestien- en zeventienjarige jongens belden de

politie omdat ze zichzelf niet meer los kregen, geen ijzerzaag in de buurt hadden en hun ouders niet durfden te bellen. De politie haalde de sleutel vervolgens op bij de ouders en bevrijdde het duo. De jongens kwamen er met een waarschuwing vanaf. Dat liet de politie vandaag weten.

Al 23 jaar de wereld over

Gunther Holtorf, een 74-jarige Duitser, rijdt al sinds de val van van de Berlijnse muur in 1989 met zijn Mercedes G-klasse de hele wereld over. Gunther, rijk geworden in de luchtvaartbranche, had samen met zijn vrouw Christine aanvankelijk het plan om achttien maanden door Afrika reizen. Ze kregen de smaak te pakken en besloten om door te gaan. Nu, 23 jaar later, is die reis nog steeds niet ten einde. Gunther en Christine raakten met 'Otto', zoals ze de auto liefkozend noemden, verzeild in bijzondere bestemmingen als Alaska, Zimbabwe en Noord-Korea. In 2010 overleed Christine. Maar aan stoppen denkt Gunther niet. Zijn vrouw had de nadrukkelijke wens dat hij zijn reis zou voortzetten. Vorige maand kwam



Gunther Holtorf en zijn Mercedes, waarmee hij al 23 jaar over de wereld rijdt.

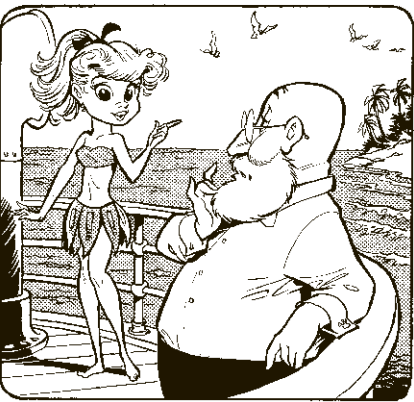
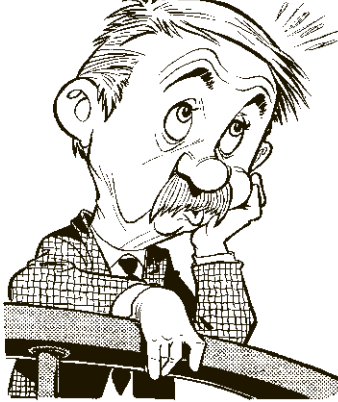
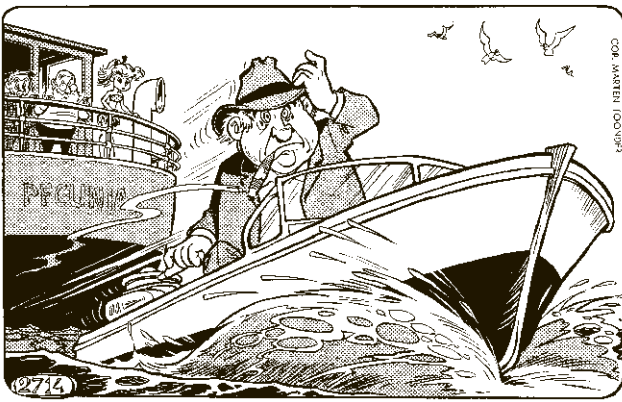
hij aan in de Filippijnen, zijn tweehonderdste bestemming, en tikte de kilometerteller van Otto bijna

de 800.000 aan. Het einde lijkt nu echter toch in zicht. De bejaarde wereldreiziger houdt het volgend jaar voor

gezien. Gunther stopt met reizen en Otto vindt zijn rustplaats in het Mercedes-museum in Stuttgart.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



Verslagen zette Daalder koers naar Halloa, om M'Boa te waarschuwen dat hun voordelige afspraken niet door konden gaan. "De handel is weer aan de politiek opgeofferd," bromde hij bitter. "Bah! Op die manier is er geen lol meer aan!" "Gelukkig," sprak doctorandus Dreutel, die de ongelukkige zakenman met gemengde gevoelens nakeek. "Ons land is voor een koloniale smet behoord. Maar toch is het jammer dat dit niet het resultaat is van mijn degelijke voorlichting aan het volk. Het is slechts het gevolg van de misleidende wijze waarop juffrouw Wip de UNO-afgevaardigde heeft voorge-

licht." "Gompie, nou zeg, het is ook nooit goed," riep Wiebel verontwaardigd. "Als ik dit niet zo mooi had versierd, zaten jullie nou met een kolonie opgescheept." Dat is juist, zei Hollewin. "Maar één ding is vreemd gesteld. Hoe wist je dat je een vertegenwoordiger van de UNO voor je had, terwijl de heer Daalder hem voor een concurrent aanzag?" "Omdat die vent er niet goed op lette wat ik aan had," zei het meisje. "Kijk eens aan," prevelde de koning verrast, "ik kan mij voorstellen dat de kleding van de vrouw een rol in de geschiedenis kan spelen. Maar hier ontgaat het verband mij toch. Leg het eens uit, kindlief."

'Gasmaaier'

Een man in Noordwijkerhout was gisteren gras aan het maaien en botste tegen de kunststofbehuizing aan van een gasreducerstation. Dat apparaat zorgt

voor de distributie van gas. Er ontstond een lek. De scheepvaart op de nabije Leidsevaart werd tijdelijk stilgelegd. Buren vingden de man en zijn familie op.

Te vaak 112 gebeld

Een 48-jarige man uit Zevenaar is aangehouden omdat hij de politie en het alarmnummer 112 meer dan 100 keer had gebeld. Dat meldde de politie gisteren. De dronken man bleef in de nacht van vrijdag op zaterdag de hulpdiensten

telefonisch lastigvallen, ondanks herhaaldelijke verzoeken daarmee te stoppen.

Uiteindelijk hielden agenten hem in zijn woning aan. De man is zaterdag weer op vrije voeten gesteld. Misbruik van 112 is strafbaar.

Muntje op rails

Een 23-jarige man uit Oss is zaterdagochtend aangehouden, omdat hij een muntje op een wissel van de spoorrails had gelegd. Dat maakte de politie bekend. Rond kwart voor vier 's ochtends zagen medewerkers van spoorbeheerder ProRail dat de man een

muntje op de spoorwissel had gelegd. Daardoor gingen de spoorbomen naar beneden. De medewerkers van ProRail haalden de politie erbij. Die hield de man vervolgens aan, waarna hij een boete kreeg voor vandalisme en baldadigheid.

Wolven bewaken gevangenis

In de Amerikaanse staat Louisiana houden wolven sinds een jaar de wacht bij een gevangenis. De dieren worden ingezet om kosten te besparen. De gevangenis van Louisiana moet het de komende vijf jaar met 20 miljoen dollar minder stellen. Daardoor heeft de directie vorig jaar besloten om 140 van de 1242 bewakers te ontslaan. Vervolgens werden 80 wolven ingezet in de bewaking van de gevangenis. De 80 wolven kosten de gevangenis 48.000

euro per jaar, het gemiddelde jaarsalaris van een bewaker bedraagt 27.000 euro. "Amerikaanse gevangenis moesten creatief omspringen met de beschikbare budgettaire middelen", zegt de gevangenisdirecteur in *The Wall Street Journal*. "In de staat Michigan werden de patrouillevoertuigen vervangen door wachttorens met bewegingsmelders maar wij kozen voor een wolfenpatrouille." "We kruisen de wolven met hondenrassen

om ze rustiger te maken. Ze vragen veel aandacht en het is moeilijk om hun vertrouwen te winnen", zegt Robert Tyler, de verantwoordelijke van het wolvenproject. De wolven worden ingezet om de gevangenis muren te controleren. Door hun scherp zicht en hun goede reukzin kunnen ze elk een terrein van minstens 300 meter bewaken. "Dat doen ze bovendien sneller dan een bewaker in een patrouilleauto", aldus Tyler.

Naakt op snorscooter

Een 60-jarige man is zaterdag aangehouden omdat hij vrijwel naakt op een snorscooter rondreed. Hij had alleen sokken en schoenen aan. De man reed door Brummen en Klarenbeek en werd door de po-

litie aangehouden in Voorst. Hij krijgt een proces-verbaal voor openbare schennispleging. De politie heeft, gezien de gemoedstoestand van de man, ook de crisisdienst ingeschakeld voor verdere zorg.

Twoe tweelingen in één jaar



De gelukkige Britse met haar twee tweelingen.

Een Engelse vrouw is binnen een jaar tijd voor de tweede keer bevallen van een tweeling. Carla Sohdi onderging vorig jaar nog een ivf-behandeling omdat ze niet zwanger kon raken. Drie dagen voor de eerste verjaardag van haar dochters Rose en Sonya zette de Engelse 'miracle mum' opnieuw een tweeling op de wereld, ditmaal twee jongens: Zachary en Antonio. Sohdi en haar man waren niet zo lang geleden nog ten einde raad,

omdat het maar niet lukte zwanger te worden. Een ivf-behandeling bleek succesvol, waarna Sohdi in de zomer van 2011 beviel van een tweeling. Niet lang daarna werd ze opnieuw zwanger en kreeg ze tot haar schrik te horen dat het opnieuw een tweeling werd. De kans daarop is volgens boekmakers 1 op de 50.000. "Ik zei tegen mijn man dat hij me nooit meer mag aanraken!", vertelde de gelukkige moeder aan de *Daily Mirror*.

Grappenmaker cel in

Een 'grapje' van een 24-jarige man uit Hengelo heeft gisterochtend geresulteerd in een nachtelijke cel en een proces-verbaal. De man dacht grappig te zijn door te doen alsof hij onwel was geworden. Tegen vijf uur 's ochtends kwam er een melding binnen dat een man bewusteloos op de grond lag in de Langestraat in Hengelo. Toen de politie het 'slachtoffer' in een stabiele zijligging wilde

leggen, sprong hij overeind en riep dat het een grap was. De politie kon er niet om lachen en vroeg de man naar zijn legitimatie. Hij kon deze niet tonen, werd vervolgens vervelend, agressief en greep een politieman bij de keel. De man is voor nader onderzoek ingesloten en kan een proces-verbaal tegemoet zien voor het zich niet kunnen legitimeren, belediging en geweld tegen een politieman.

Gewonden door geschrokken paard

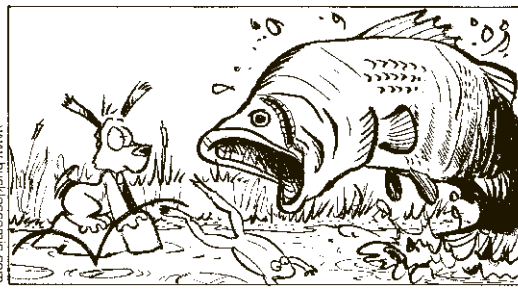
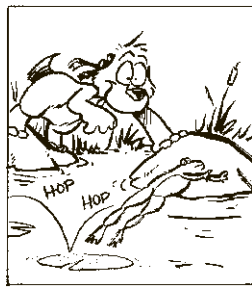
Zeven mensen zijn zaterdagavond gewond geraakt toen een politiepaard in Amsterdam een tik kreeg van een omstander en in paniek raakte. Dat heeft de politie gemeld. Het incident gebeurde rond half zeven aan de Amstel ter hoogte van de

Halvemaansteeg. Een omstander gaf het paard om onduidelijke redenen een klap, waarna het dier begon te steigeren. Zeven personen liepen verwondingen op. De berijder en het paard vielen op de grond. De ruiter bleef ongedeerd. Het politiepaard

hield een kreupel been over aan het incident. Van de zeven gewonden moesten er vijf naar het ziekenhuis. Zij konden na controle en behandeling naar huis. In het centrum van Amsterdam waren zaterdag veel mensen op de been vanwege de Gay Pride.

BUCKLES

By David Gilbert



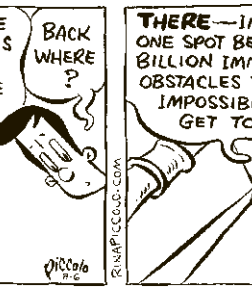
BETLE BAILY

By Mort Walker



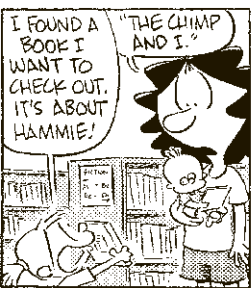
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Man doodt 6 mensen bij Sikh-tempel in VS



Foto: AFP

Overlevenden zochten troost bij elkaar. De dader, Wade Michael Page (inzet), werd door de politie doodgeschoten.

MILWAUKEE — De Verenigde Staten zijn gisteren opnieuw opgeschrikt door een massale schietpartij. Twee weken nadat de 24-jarige James Holmes in een bioscoop in Aurora tijdens de vertoning van de nieuwe Batmanfilm twaalf mensen doodschoot en tientallen verwondde, sloeg een schutter toe bij een Sikh-tempel in Oak Creek nabij Milwaukee in de staat Wisconsin.

De man was Wade Michael Page (40). Hij was betrokken bij psychologische oorlogsvoering voor het Amerikaanse leger. Dat heeft het ministerie van Defensie in Washington vandaag laten

weten. Page schoot zeker zes personen dood, voordat hij zelf dodelijk werd getroffen door een agent die zich naar de plek des onheils had gespoed nadat alarm was geslagen. De agent raakte

zwaargewond. Verwacht wordt dat hij zal overleven. Volgens politiechef Brad Wentlandt is het waarschijnlijk aan de agent te danken dat er niet meer slachtoffers zijn gevallen. Vier van de doden werden in de tempel geraakt, drie daarbuiten. Over het aantal gewonden bestaat geen zekerheid, maar zeker drie zwaargewonden zouden in ziekenhuizen liggen. Een van hen

Verkenner Curiosity geland op Mars

PASADENA — De Amerikaanse verkenners Curiosity is vandaag geland op de planeet Mars. Een speciaal mechanisme zette het voertuig rond 01.30 uur (Curaçase tijd) in een krater bij de evenaar van de planeet. Enkele minuten later stuurde het karretje de eerste foto's van Mars naar de aarde.

De Amerikaanse president Barack Obama noemde de Marslanding 'een ongekennde technologische prestatie die ver in de toekomst iets is voor ons land om trots op te zijn'. Het karretje was in november gelanceerd. In 255 dagen heeft de verkenners een afstand van 567 miljoen kilometer afgelegd. De Curiosity is een rijdend scheikundelaboratorium, dat

tien apparaten aan boord heeft. Ongeveer twee jaar lang gaat het voertuig het oppervlak omwoelen, rotsen onderzoeken, gassen in de atmosfeer meten en foto's nemen. Wetenschappers willen zo te weten komen of op Mars ooit leven mogelijk is geweest. De werkplek van de Curiosity is de krater Gale bij de evenaar van Mars. Met satellietmetingen zijn daar

sporen van water gevonden. Mogelijk is de krater miljoenen jaren lang een meer geweest. Voor zijn onderzoek gaat de Curiosity een 5 kilometer hoge berg midden in de krater oprijden. Die berg zou zijn gevormd door afzettingen van het stromende water. De lagen van de berg zijn 'een geschiedenisboek' van Mars, aldus de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA. De Curiosity is een grotere en betere versie van karretjes waarmee de Amerikanen eerder over Mars hebben gereden. Het project heeft circa 2 miljard dollar (1,6 miljard euro) gekost.

Oostenrijk betaalt nazi-slachtoffers

WENEN — Een Oostenrijks compensatiefonds voor nazi-slachtoffers betaalt 18.154 personen een totaalbedrag van 210 miljoen dollar (170 miljoen euro). Dit heeft het in 2001 opgerichte fonds vandaag bekendgemaakt.

De uitkering komt neer op een gemiddeld bedrag van 12.000 dollar per persoon. Het hoogste individuele bedrag was 1,08 miljoen dollar. De commissie die namens het fonds over de uitkeringen besliste, boog zich over 20.702 aanvragen uit 78 landen. De meeste daarvan kwamen uit de VS (6800), Oostenrijk (3800), Israël (3200) en Groot-Brittannië

(2200). Oorspronkelijk behandelde het fonds ruim 160.000 aanvragen met een totale waarde van 1,5 miljard dollar, veel meer dan Oostenrijk, de VS en slachtofferorganisaties uiteindelijk overeenkwamen. De betalingen zijn meer 'gebaren van verzoening' dan werkelijke schadevergoedingen. Ongeveer 30 procent van de verzoeken had betrekking op

verlies uit werk of onderwijs, 20 procent voor failliete bedrijven. De overige 50 procent van de claims hield verband met bankrekeningen, aandelen, obligaties, hypotheeken, roerende goederen, verzekeringen, vastgoed en andere verliezen. Het merendeel van de verzoeken om teruggave kwam van mensen die rechtstreeks waren getroffen. Omdat veel zijn geboren in de jaren twintig zijn heel wat aanvragers tijdens de procedure al gestorven. Het fonds is nu op zoek naar ongeveer 1000 erfgenamen.

150 personen opgepakt bij politieactie Macau

HONGKONG — De politie heeft afgelopen weekende zeker 150 personen opgepakt in hotels en casino's in het Aziatische gokparadijs Macau. De afgelopen twee weken werden er drie mensen vermoord. De politie denkt

dat er een verband is met louches gokpraktijken. De politie wil met deze jaarlijkse operatie de openbare veiligheid bewaren. Het is een gezamenlijke actie van de politiekorpsen van de Chinese provincie Guangdong en de

autonome regio's Macau en Hongkong. Op donderdag waren er op 21 plekken in Hongkong politie-invalen. Daar werden mensen gearresteerd voor onder meer witwassen, illegaal gokken en prostitutie.

Malawi lanceert campagne tegen hiv

MANGOCHI — In het Afrikaanse land Malawi kunnen 250.000 mensen zich vanaf vandaag een week lang laten testen op hiv, het virus dat aids kan veroorzaken. Dat kan op 810 plekken in het land. Als

blijkt dat mensen hiv hebben, kunnen ze daarvoor medicijnen krijgen. Dat zei de onderminister van Volksgezondheid Halima Daudi bij de lancering van de campagne in Mangochi. Tot nu toe krijgen 300.000

mensen in Malawi gratis medicijnen tegen aids. In Malawi is één op de tien inwoners besmet met hiv. Het land heeft 14 miljoen inwoners. Volgens beambten raken elke maand 60.000 mensen besmet.

Syrische premier loopt over naar rebellen

AMMAN/DAMASCUS — De Syrische premier Riyad Hijab heeft de kant gekozen van de opstandelingen. Hij steunt de 'revolutie' en zegt dat het regime genocide pleegt. Dat heeft zijn woordvoerder vandaag gezegd tegen de Arabische nieuwszender al-Jazeera. Hijab is de hoogste overloper sinds het begin van de opstand in Syrië.

Hijab is met zijn familie gevlucht naar buurland Jordanië, zeggen een Jordaanse functionaris en het Syrische Observatorium voor Mensenrechten, een belangrijke oppositiegroep. "We verwelkomen het overlopen van Riad Hijab en alle andere civiele en militaire functionarissen", aldus een woordvoerder van de oppositiegroep de Syrische Nationale Raad. Volgens hem laat dit zien dat het regime van president Bashar al-Assad steeds verder uiteenvalt. "Dit is het begin van het einde." Ook onafhankelijke waarnemers menen dat het regime van Assad afbrokkelt. Behalve Hijab en zijn familieleden zijn gisteren volgens de

oppositie ook twee ministers en drie legerofficiërs naar Jordanië gevlucht. De afgelopen weken zijn al tientallen hoge legerofficiërs overgelopen, onder wie generaals, maar nog niet eerder namen ministers de benen. Hijab, een vroegere minister van Landbouw, was eind juni benoemd. Hij is lid van de Baathpartij van president Bashar al-Assad en geldt als een havik. Hij komt uit de opstandige regio Deir al-Zor in het oosten van Syrië. Dat gebied is het toneel geweest van bruut geweld door regeringstroepen. De Syrische staatstelevisie meldde vandaag dat Hijab was ontslagen, zonder een

reden te geven. Omar Ghalawani is benoemd tot waarnemend premier.

Bewapening
De rebellen in Syrië krijgen lichte wapens van Qatar en Saudi-Arabië. Ook wapens uit Libië zijn in Syrië terechtgekomen. Andere landen geven de opstandelingen geld om wapens op de zwarte markt te kopen. Maar ondanks de steun zijn de strijders niet opgewassen tegen het leger van het regime. Dat heeft een woordvoerder van de oppositie vandaag gezegd. De rebellen willen geavanceerde wapens, zodat ze het kunnen opnemen tegen de Syrische luchtmacht. Die beschiet rebellenbolwerken vanuit de lucht. Wapensteun 'is een politieke beslissing die de grote landen moeten nemen, maar het besluit is nog niet genomen', zei de woordvoerder tegen de Franse zender Europe 1.

Romney haalt weer veel geld op

WASHINGTON — Mitt Romney heeft in de maand juli weer veel geld ingezameld voor zijn campagne voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. De Republikeinse presidentskandidaat ontving in totaal 101 miljoen dollar (81,5 miljoen euro) uit donaties, meldde zijn campagneteam vandaag.

Het bedrag is net iets minder hoog dan de 106 miljoen dollar die Romney in

juni ontving, maar door de opbrengst in juli loopt hij waarschijnlijk verder uit op

Barack Obama. De president haalde in juni 71 miljoen op en het is nog wachten op zijn cijfers voor juli. Romney en de Republikeinse partij hebben nu bijna 186 miljoen dollar in kas voor de campagne. De Amerikaanse presidentsverkiezingen worden in november gehouden.

Tientallen doden bij aanval op Israëlische grens

CAÏRO/JERUZALEM — Gewapende militanten hebben gisteren een post op de grens tussen Egypte en Israël aangevallen. Daarbij doodden zij zestien Egyptische militairen. Ook vijf tot acht belagers zouden om het leven zijn gekomen. Dat heeft de Israëlische minister Ehud Barak (Defensie) vandaag gezegd.

Na de aanval probeerden de militanten met gestolen voertuigen de grens over te vluchten. Een van de voertuigen explodeerde, het andere voertuig werd uitgeschakeld door de Israëlische luchtmacht. Ten minste zeven Egyptische politiemensen raakten

gewond. Het is onduidelijk hoeveel militanten bij de aanval waren betrokken. Volgens Egyptische staatsmedia en Israëlische autoriteiten waren de daders islamitische militanten. Zij zouden opereren vanuit de Egyptische Sinaï-woestijn, niet ver van de grens met de

Palestijnse Gazastrook. President Mohamed Mursi van Egypte wil de Sinaï weer in handen krijgen. Het Egyptische leger trok zich in 1979 terug uit het schiereiland na een historisch vredesakkoord met Israël.

3 dagen van rouw
De Egyptische regering heeft vandaag drie dagen van rouw afgekondigd ter herdenking van de wachters die gisteren omkwamen aan de Egyptisch-Israëlische grens. Dat heeft de Egypti-

sche staatstelevisie vandaag gemeld. President Mohamed Mursi heeft drie dagen van rouw aangekondigd na de terroristische aanval, aldus de televisiezender. De Israëlische premier Benjamin Netanyahu betuigde vandaag zijn leedwezen, aldus een regeringsverklaring. President Mursi heeft het leger vandaag bevolen weer de volledige controle terug te veroveren in het gebied. De legertop zei de dood van de grenswachten te zullen wreken.

Hiroshima herdenkt aanval atoombom

HIROSHIMA — Tienduizenden mensen hebben vandaag in de Japanse stad Hiroshima de aanval met de atoombom van 67 jaar geleden herdacht. Overlevenden, nabestaanden, familieleden en vertegenwoordigers van verschillende landen woonden de jaarlijkse herdenkingsplechtigheid bij in het Hiroshima Peace Memorial Park.

Op 6 augustus 1945 liet de Amerikaanse bommenwerper Enola Gay een atoombom vallen op Hiroshima. Drie dagen later viel een tweede atoombom op de havenstad Nagasaki. Als gevolg hiervan kwamen direct of indirect meer dan 200.000 mensen om. De atoombommen maakten een einde aan de Tweede Wereldoorlog. Onder de 50.000 aanwezigen was de kleinzoon van de voormalige Amerikaanse president Harry Truman, die toestemming had gegeven de bom af te werpen. De 55-jarige Clifton Truman Daniel was op uitnodiging



Foto: AFP

Papieren lantaarns dreven op de Motoyasu rivier bij het Hiroshima Peace Memorial Park.

van een anti-nucleaire organisatie naar Japan gereisd. Volgens hem was zijn grootvader destijds ontzet over de verwoestingen die de bommen aanrichtten. Enkele

honderden mensen grepen de gelegenheid aan om te demonstreren tegen het gebruik van kernenergie. Ze protesteerden tegen de ingebruikname van de kerncen-

trale in Fukushima, die vorig jaar werd getroffen door een tsunami, waarna straling vrijkwam. Veel Japanners zijn bang voor een nieuwe kernramp.

Hervorming Brits Hogerhuis van de baan

LONDEN — Het Britse Hogerhuis wordt niet hervormd. De kleinste partij in de regeringscoalitie, de Liberaal-Democraten, ziet af van de plannen. Er bleek te veel verzet binnen de coalitiepartner, de Conservatieve Partij. Dat heeft partijleider en vicepremier Nick Clegg vandaag bekendgemaakt op de website van de partij.

Clegg toont zich verbitterd en kwaad. Hij zegt dat de Conservatieven de afspraken uit het coalitieakkoord hebben

gebroken. Dat betekent dat de Liberaal-Democraten nu ook tegen stokpaardjes van de Conservatieven kunnen stem-

men, aldus Clegg. De regering wilde het aantal leden van het Hogerhuis van meer dan 800 tot 450 terugbrengen. Bovendien zou 80 procent van de leden niet meer moeten worden benoemd, maar gekozen. Ook wilde de regering de titel Lord voor de leden afschaffen en de zittingsduur beperken tot maximaal vijftien jaar. Het Lagerhuis zou vorige

maand stemmen over de plannen, maar dat werd uitgesteld. Er zouden zo veel Conservatieve parlementariërs tegenstemmen, dat het plan weggestemd dreigde te worden. Enkele dagen later probeerden premier David Cameron en vicepremier Clegg tijdens een gezamenlijk werkbezoek eenheid uit te stralen.

Andy Murray wint eindelijk op Wimbledon



Foto: AFP / Leon Neal

Andy Murray maakte alle Britten trots door eindelijk eens een grote prijs te pakken, op Wimbledon nog wel.

LONDEN — De Britse tennisser Andy Murray won gisteren op Wimbledon. Al jaren hopen alle Britten dat 'hun' Murray Wimbledon eens zou winnen. Het lukte hem tot dusver nooit. Gisteren won hij wel op Wimbledon, maar dan in olympisch verband.

De Schot was op het centercourt van Wimbledon veel te sterk voor de Zwitser Roger Federer, die geen moment zijn normale niveau haalde. De nummer 1 van de wereld werd na een kleine twee uur spelen met 6-2, 6-1 en 6-4 naar huis gestuurd. Voor Murray betekent de overwinning op de Spelen zijn eerste grote titel. Hij heeft nog geen enkele Grand Slam-titel op zijn naam staan. Een baan verderop pakte de Argentijn Juan Martin Del Potro het brons, door de Serviër Novak Djokovic te verslaan. Murray, die enkele weken

geleden op het officiële toernooi van Wimbledon nog verloor van Federer, noemde de overwinning de grootste in zijn leven. "Ik heb in mijn carrière een groot aantal vervelende verliespartijen gehad en dit is de beste manier om me te herstellen van die finale", verwees hij naar zijn eerdere verliespartij. "Dit had ik aan het begin van de week niet verwacht. Ik voelde me enorm fris. Het is fantastisch." Federer, die liefst negen breakpoints onbenut liet, had met een overwinning zijn laatste ontbrekende titel

kunnen pakken. Hij was op alle Grand Slams al eens de beste en veroverde vier jaar geleden in Peking met Stanislas Wawrinka goud bij het dubbelspel. Het Grand Slam-toernooi van Wimbledon won hij een paar weken geleden voor de zevende keer.

Uitgeput

De doorgaans vrij secure Zwitser liet in de partij liefst 31 onnodige fouten noteren. Hij gaf aan de inspanningen van de halve finale tegen Del Potro nog te voelen. Tijdens die partij stond hij ruim 4,5 uur op de baan. "Ik was daar emotioneel een beetje van uitgeput. Maar Andy speelde vandaag erg goed. Hij was zo veel beter dan ik." Toch kijkt Federer tevreden terug op het toernooi. "Ik heb

Ook zilver

Een tweede gouden medaille zat er niet in voor Andy Murray. De Wit-Russische tennisers Victoria Azarenka en Max Mirnii voorkwamen in de finale dat de Brit Murray zijn tweede gouden medaille van de dag zou veroveren. Murray moest samen met Laura Robson in het gemengd dubbel in drie sets buigen voor Azarenka en Mirnii: 2-6, 6-3 en 10-8. Kort na de vreugde uitbarsting over het goud in het enkelspel moest Murray opnieuw de baan van het centercourt van Wimbledon op. Met Robson won hij de eerste set, maar daarna kwamen Azarenka en Mirnii sterk terug. Zij veroverden uiteindelijk het goud door de supertiebreak te winnen.

VDH weet wat Ranomi te wachten staat



Foto: AFP / Fabrice Coffrini

Ranomi Kromowidjojo (l) is verrukt met haar tweede goud. Marleen Veldhuis (r) pakte brons.

LONDEN — Acht jaar nadat Pieter van den Hoogenband en Inge de Bruijn hun status als olympische helden extra cachet gaven door voor de tweede Spelen op rij goud te winnen, heeft Nederland er weer een zwemdiva bij: Ranomi Kromowidjojo. Haar voorganger Van den Hoogenband weet als geen ander wat er nu op de 21-jarige Groningse afkomt. Kromowidjojo pakte zaterdag haar tweede gouden medaille.

De bedrijven zullen nu wel in de rij staan om zich te verbinden met de olympisch kampioene 50 en 100 meter vrije slag, verwacht 'VDH'. Maar de Brabander vindt dat Kromowidjojo beter voor één goede sponsor kan gaan, dan tien kleintjes. "In het zwembad gaat ze voor het allerhoogste en neemt ze met minder geen genoegen. Dat moet ze daarbuiten ook doen." Toch is het nu niet zo dat 'Kromo' dankzij haar twee gouden plakken binnen de kortste tijd kan gaan rentenieren. "Er wordt vaak gemakkelijker gedacht: 'oh, die wordt wel miljonair'. Maar het is echt niet zo dat nu de zilvervloot binnenvaart", zegt de 'verslaggever' van Eurosport. "Je hebt een platform gecreëerd om het te kunnen verzilveren, maar dat gaat in een lang en gecompliceerd proces."

'VDH' wijst op de vedette van de EK langebaan in Boedapest, de Fransman

Camille Lacourt. De lange Fransman greep drie titels en probeerde vervolgens zijn roem zo snel mogelijk om te zetten in euro's. "Die is voor het kortetermijnsucces gegaan", aldus Van den Hoogenband.

"Hij wordt hier in Londen nog een keer vierde, haalt nog een keer de roddelbladen omdat hij zijn vriendin zwanger heeft gemaakt, maar verder is het over en sluiten." Het onderstreept dat aan de nieuwe status van Kromowidjojo ook nadelen zullen kleven. Ze is nu wereldwijd één van de 'uithangborden' van haar sport en zal zich daarom ook geregeld moeten uitspreken over heikele kwesties, zoals destijds de discussie over de supersnelle pakken. En daarnaast moet ze ook voorbereid zijn op negatieve gebeurtenissen. "Als je zo'n uitzonderlijke prestatie levert, dan is er een heel klein percentage van de mensheid dat het nodig vindt om je lastig te vallen", ondervond 'VDH' zelf ook. "Ik kreeg ook wel eens vervelende post thuis." Van den Hoogenband verwacht dat 'Kromo' al die facetten aankan en ziet een mooie toekomst voor haar weggelegd. "Ranomi hoort bij een select groepje waarbij je alleen de voor naam hoeft te noemen en iedereen weet wie het is." Om daar lachend aan toe te voegen. "Nou goed, dat komt ook omdat haar achternaam nauwelijks is uit te spreken. Maar toch."



Gouden afscheid voor Phelps

LONDEN — De indrukwekkende loopbaan van Michael Phelps kreeg zaterdag een gouden slot. Op de Spelen in Londen behaalde het Amerikaanse zwemwonder in zijn laatste race de gouden medaille op de 4x100 meter wisselslag. Hij bracht zijn aantal olympische medailles op 22, waarvan 18 keer goud en is hiermee de meest gelauwerde olympiër ooit. "Ik heb alles gedaan wat ik wilde", stelde hij na afloop tevreden vast. "Ik heb mijn loopbaan afgesloten zoals ik wilde en dat is alles wat telt."

Zusjes Williams prolongeren titel

LONDEN — Serena en Venus Williams hebben gisteren hun olympische titel in het dubbelspel geprononceerd. Het Amerikaanse duo versloeg in de finale de Tsjechische vrouwen Andrea Hlavackova en Lucie Hradecka met twee keer 6-4. Het was al het derde succes van de twee zussen op dit onderdeel. In 2000 pakten ze ook het goud. Ze wonnen toen in de eindstrijd van Miriam Oremans en Kristie Boogert. Voor Serena Williams betekende het de 'dubbel'. Ze won ook de titel in het enkelspel door de Russin Maria Sjarapova te verslaan. "Het is wel heel bijzonder om naast Venus te staan en deze gouden medaille vast te houden. Drie keer hebben we deze finale gespeeld en drie keer hebben we gewonnen. We zijn hier wel behoorlijk van ondersteboven", zei Serena na afloop. "We gaan ook voor Rio!", voegde Venus eraan toe.

'Blade Runner' strandt in halve finale

LONDEN — De Zuid-Afrikaanse atleet Oscar Pistorius heeft zijn historische debuut op de Olympische Spelen niet weten te bekronen met een finaleplaats op de 400 meter. De 25-jarige atleet, die op twee kunstbenen van carbon loopt, eindigde in zijn halve finale als laatste in 46,54. Pistorius is de eerste atleet zonder benen die meedoet aan de Olympische Spelen. De Zuid-Afrikaan, bijgenaamd 'Blade Runner', had zich vrij verrassend gekwalificeerd voor de halve finales van de 400 meter. Een nieuwe stunt zat er echter niet in voor Pistorius, die op de Spelen ook nog uitkomt op de 4x400 meter.

Bosch in één klap wereldberoemd

LONDEN — Niet haar bronzen olympische medaille, maar het feit dat ze een flessengooier een mep heeft verkocht heeft van judoka Edith Bosch een bekende sportster gemaakt. Bosch wilde gisteren in het olympisch stadion van de finale van de 100 meter genieten, toen een dronken man een flesje op de baan gooid. Verontwaardigd draaide de 32-jarige judoka zich naar de man en deelde hem een klap uit in zijn nek. Buitenlandse media sprongen massaal op het verhaal. Een Duits medium maakt de waarheid nog iets mooier door te stellen dat ze de man zelfs vasthield tot de beveliging er aan kwam. Bosch zelf baalde opzichtig. Zo meldde ze op Twitter dat ze de sprint gemist had door de actie van de dronkaard.

Hockeysers verslaan Duitsers wel

LONDEN — Paul van Ass was het afgelopen jaar qua selectiebeleid niet altijd goed te volgen. De vaak rigoureuze beslissingen van de bondscoach van de Nederlandse hockeymannen lijken bij de Olympische Spelen goed uit te pakken. Oranje speelde zondag tegen regerend Europees kampioen Duitsland een van de beste wedstrijden van de laatste tijd (3-1 winst) en is als eerste zeker van een plek in de halve finale.

"We hebben nog helemaal niets", zo probeerde Van Ass zelf de euforie te temperen. "De grote wedstrijden komen er nog aan. Al voelen we zelf wel dat we stappen aan het zetten zijn."

De zege betekende min of meer een doorbraak. Nederland won de eerste drie groepsduels bij de Olympi-

sche Spelen in Londen ook, maar dat was tegen India, België en Nieuw-Zeeland. Met Duitsland werd voor het eerst sinds lange tijd een toptand verslagen, en ook nog eens op overtuigende wijze.

Voor aanvang van de Spelen was Oranje niet meer dan een outsider, inmiddels behoren de hockeysers tot

een van de belangrijkste titelkandidaten. De wedstrijd was een herhaling van de EK-finale van vorig jaar in München-glabach. De Duitsers waren toen echter met 4-2 duidelijk te sterk en zorgden er zo voor dat de periode zonder hoofdprijs voor de Nederlandse hockeymannen nog even werd verlengd. Oranje slaagde er vijf jaar geleden, bij het EK van 2007 in Manchester, voor het laatst in een toernooi te winnen. Nu lijkt het er op dat de hockeysers weer serieus mee gaan doen voor een grote prijs, de belangrijkste nog wel.

Abidal hoopt op rentree in december

MADRID — De Franse international Eric Abidal hoopt in december zijn rentree te kunnen maken bij Barcelona. De speler van de Spaanse voetbalclub onderging in april een levertransplantatie. "Ik voel me goed, beter dan drie maanden geleden, maar ik moet het pad volgen dat mijn artsen hebben uitgezet", zei Abidal voor de Spaanse televisiezender TV3. "Ik moet het rustig aan doen. Ik ben voorzichtig begonnen in de fitnesszaal. Als ik zo doorga, hoop ik in december weer te kunnen spelen." Abidal was zaterdag aanwezig bij de oefenwedstrijd tussen Barcelona en Paris Saint Germain (2-2) en kreeg een warme ovatie voor het duel in Parijs.

PSV wint Johan Cruijff Schaal

AMSTERDAM — PSV maakte gisteren tijdens de jaarlijkse opening van het seizoen direct duidelijk dat het volgend jaar het eeuwfeest van de club graag met de landstitel wil opvrolijken. De bekerwinnaar uit Eindhoven was in de strijd om de Johan Cruijff Schaal beduidend sterker dan landskampioen Ajax: 4-2.

Waar PSV klaar lijkt voor de nieuwe voetbaljaargang, wacht de technische leiding van Ajax een week voor de eerste competitiewedstrijd tegen AZ nog veel werk. Als excuus voor het toch wel grote krachtsverschil met PSV mocht de kampioen dit keer nog de afwezigheid van Derk Boerrigter, Miralem Sulejmani, Christian Eriksen, Gregory van der Wiel en Nicolai Boilesen opvoeren. De ouverture van het seizoen onder het gesloten dak van de ArenA maakte echter ook duidelijk dat Ajax er verstandig aan doet snel een ervaren opvolger voor de vertrokken aanvoerder Jan Vertonghen aan te trekken. Daley Blind, schuldig aan de tweede treffer van PSV, liet onbedoeld zien dat hij nog niet de kwaliteiten heeft om die vacature goed in te vullen. Het PSV van de teruggekeerde aanvoerder Mark



Foto: AFP / Tassaint

Mark van Bommel (l) ontving de Johan Cruijff Schaal uit handen van PSV-icoon Willie van der Kuylen (r).

van Bommel maakte een volwassen en degelijke indruk. Met aanwinst Luciano Narsingh op de rechterflank en Jeremain Lens in het centrum van de aanval zette de formatie uit Brabant de hoofdbewoner van de ArenA snel onder druk. Al na drie minuten kopte Ola Toivonen

raak (1-0). Lens zorgde acht minuten later voor 2-0. Ajax was met het Deense talent Viktor Fischer en Aras Özbiliz ongevaarlijk via de flanken. Zo kon het gebeuren dat Toby Alderweireld, verdediger van beroep, in de eerste helft voor het meeste gevaar zorgde. Van Bom-

mel, staande op de doellijn, voorkwam in de tiende minuut nog een treffer van de Belg. Alderweireld had vlak voor rust na een hoekschop van Theo Janssen wel succes: 2-1. Het kwam Ajax niet slecht uit dat PSV het na de tweede treffer van Toivonen na 53 minuten (3-1) wel ge-

loofde. Met dank aan een eigen doelpunt van Marcelo werd het na 75 minuten zelfs nog 3-2, maar invaller Georginio Wijnaldum drukte het krachtsverschil in blessuretijd beter uit: 4-2.

Rentree Van Bommel

Trainer Frank de Boer benadrukte na de nederlaag dat de kampioen uit Amsterdam zich niet laat verleiden tot paniekaankopen. "We hebben een filosofie", zei hij. "Die gaan we na een nederlaag tegen PSV niet meteen overboord gooien. Dat zou raar zijn. Ik vind het flauw om Daley Blind na een duel af te schrijven", zei De Boer. "Hij heeft ook laten zien dat hij daar goed kan spelen. We gaan dus niet meteen over tot paniekaankopen. Bovendien, je vindt niet zomaar een tweede Vertonghen. In het verleden hebben we veel spelers gekocht. Vaak verloren die spelers het van talenten uit de eigen jeugd. Vergeet niet dat we met centrumverdediger Denswil ook een groot talent achter de hand hebben. We geven alleen nog veel geld uit als de technische staf, directie en Raad van Commissarissen overtuigd zijn. Ik kan me vinden in die filosofie. Maar als we de kans hebben, dan slaan we toe." "Eigenlijk zijn we deze wed-

strijd niet echt in de problemen geweest", zei PSV-trainer Dick Advocaat. "We hebben bepaalde fases heel goed gespeeld. Ik hoorde iemand zeggen dat dit mijn zeventiende prijs is. Ik weet het eerlijk gezegd zelf niet. We gaan voor alle prijzen. Deze is ook belangrijk voor ons omdat het een opsteker is richting volgende week." PSV opent de competitie zaterdag in Waalwijk tegen RKC. Zeven jaar na zijn laatste wedstrijd voor PSV maakte Mark van Bommel tegen Ajax zijn officiële rentree in het rood-wit van de Eindhovenaars. En met succes dus. "We speelden niet heel goed, maar waren wel heel effectief. De eerste twee kansen waren meteen twee doelpunten. En als Marcelo die bal afmaakt of breed legt, had het al snel 3-0 gestaan." PSV kwam in de ArenA nauwelijks in de problemen tegen het jeugdige Ajax. "Maar ik vond Ajax heel goed voetballen, zonder dat zij gevaarlijk werden", wierp Van Bommel tegen. "Het is een heel goed voetballende ploeg, maar als wij compact blijven staan krijgen zij het wel moeilijk. Ajax is echter zo'n goede tegenstander, die kun je niet constant goed onder druk zetten. Wij hebben echter gewonnen, daar gaat het om."